



IT **SCALDALETTO**
MANUALE DI ISTRUZIONI

ES **CALIENTACAMA ELÉCTRICO**
MANUAL DE INSTRUCCIONES

EN **HEATING MATTRESS PAD**
INSTRUCTION MANUAL

PT **CAPA AQUECEDORA**
MANUAL DE INSTRUÇÕES

DE **HEIZMATRATZENAUFLAGE**
BEDIENUNGSANLEITUNG



SCAN QR-CODE
FOR MORE LANGUAGES

EN WE ARE WORKING ON TRANSLATING OUR MANUALS INTO ALL EUROPEAN UNION LANGUAGES. IT IS A COMPLEX PROJECT, AND WE ARE STRIVING TO COMPLETE IT AS QUICKLY AS POSSIBLE. IF YOUR LANGUAGE IS NOT YET AVAILABLE, WE WOULD APPRECIATE YOUR UNDERSTANDING AND INVITE YOU TO CHECK OUR WEBSITE AGAIN IN THE FUTURE. THANK YOU.

ES ESTAMOS TRABAJANDO EN LA TRADUCCIÓN DE NUESTROS MANUALES A TODOS LOS IDIOMAS DE LA UNIÓN EUROPEA. ES UN PROYECTO COMPLEJO Y ESTAMOS HACIENDO TODO LO POSIBLE PARA COMPLETARLO LO ANTES POSIBLE. SI SU IDIOMA AÚN NO ESTÁ DISPONIBLE, AGRADECEMOS SU COMPREENSIÓN Y LE INVITAMOS A CONSULTAR NUEVAMENTE NUESTRO SITIO WEB EN EL FUTURO. GRACIAS.

PT ESTAMOS A TRABALHAR NA TRADUÇÃO DOS NOSSOS MANUAIS PARA TODAS AS LÍNGUAS DA UNIÃO EUROPEIA. É UM PROJETO COMPLEXO E ESTAMOS A FAZER O NOSSO MELHOR PARA O COMPLETAR O MAIS RAPIDAMENTE POSSÍVEL. SE A SUA LÍNGUA AINDA NÃO ESTIVER DISPONÍVEL, AGRADECEMOS A SUA COMPREENSÃO E CONVIDAMO-LO A VERIFICAR NOVAMENTE O NOSSO SÍTIO DA WEB NO FUTURO. OBRIGADO.

CZ PRACUJEME NA PŘEKLADU NAŠICH NÁVODŮ DO VŠECH JAZYKŮ EVROPSKÉ UNIE. JEDNÁ SE O SLOŽITÝ PROJEKT A DĚLÁME VŠE PRO JEHO CO NEJRYCHLEJŠÍ DOKONČENÍ. POKUD BY VÁŠ JAZYK JEŠTĚ NEBYL DOSTUPNÝ, OCENÍME VAŠE POCHOPENÍ A VYZÝVÁME VÁS K OPĚTOVNÉ KONTROLE NAŠE INTERNETOVÉ STRÁNKY V BUDOUCNU. DĚKUJEME.

FR NOUS TRAVAILLONS À LA TRADUCTION DE NOS MANUELS DANS TOUTES LES LANGUES DE L'UNION EUROPÉENNE. C'EST UN PROJET COMPLEXE ET NOUS FAISONS DE NOTRE MIEUX POUR L'ACHEVER DANS LES PLUS BREFS DÉLAIS. SI VOTRE LANGUE N'EST PAS ENCORE DISPONIBLE, NOUS COMPTONS SUR VOTRE COMPRÉHENSION ET NOUS VOUS INVITONS À CONSULTER DE NOUVEAU NOTRE SITE À L'AVENIR. MERCI.

EL ΕΡΓΑΖΟΜΑΣΤΕ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΩΝ ΜΑΣ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΓΛΩΣΣΕΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ. ΕΙΝΑΙ ΕΝΑ ΣΥΝΘΕΤΟ ΕΡΓΟ ΚΑΙ ΚΑΝΟΥΜΕ ΤΟ ΚΑΛΥΤΕΡΟ ΔΥΝΑΤΟ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΟΥΜΕ ΤΟ ΣΥΝΤΟΜΟΤΕΡΟ ΔΥΝΑΤΟ. ΑΝ Η ΓΛΩΣΣΑ ΣΑΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΑΚΟΜΗ ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ, ΕΚΤΙΜΟΥΜΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΣΑΣ ΚΑΙ ΣΑΣ ΠΡΟΣΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΞΑΝΑ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ. ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ.

DE WIR ARBEITEN DARAN, UNSERE HANDBÜCHER IN ALLE SPRACHEN DER EUROPÄISCHEN UNION ZU ÜBERSETZEN. ES IST EIN KOMPLEXES PROJEKT, UND WIR TUN UNSER BESTES, UM ES SO SCHNELL WIE MÖGLICH ABZUSCHLIESSEN. SOLLTE IHRE SPRACHE NOCH NICHT VERFÜGBAR SEIN, HABEN SIE BITTE VERSTÄNDNIS UND SEHEN SIE ZU EINEM SPÄTEREN ZEITPUNKT NOCH EINMAL AUF UNSERER WEBSITE NACH. DANKE.

BG WE WERKEN AAN DE VERTALING VAN ONZE HANDLEIDINGEN IN ALLE TALEN VAN DE EUROPESE UNIE. HET IS EEN COMPLEX PROJECT EN WE DOEN ONS UITERSTE BEST OM HET ZO SNEL MOGELIJK AF TE RONDEN. ALS UW TAAL NOG NIET BESCHIKBAAR IS, VRAGEN WIJ OM UW BEGRIIP EN NODIGEN WIJ U UIT OM IN DE TOEKOMST ONZE WEBSITE OPNIEUW TE BEZOEKEN. DANK U.

RO LUCRĂM LA TRADUCEREA MANUALELOR NOASTRE ÎN TOATE LIMBILE UNIUNII EUROPENE. ESTE UN PROIECT COMPLEX ȘI FACEM TOT POSIBILUL PENTRU A-L FINALIZA CÂT MAI REPEDE POSIBIL. DACĂ LIMBA DUMNEAVOASTRĂ NU ESTE ÎNCĂ DISPONIBILĂ, APRECIEM ÎNTELEGEREA DUMNEAVOASTRĂ ȘI VĂ INVITĂM SĂ CONSULTAȚI DIN NOU SITE-UL NOSTRU ÎN VIITOR. VĂ MULȚUMIM.

HR RADIMO NA PREVOĐENJU NAŠIH PRIRUČNIKA NA SVE JEZIKE EUROPSKE UNIJE. TO JE SLOŽEN PROJEKT I DAJEMO SVE OD SEBE DA GA DOVRŠIMO ŠTO JE PRIJE MOGUĆE. AKO VÁŠ JEZIK JOŠ NIJE DOSTUPAN, ZAHVALJUJEMO NA RAZUMIJEVANJU I POZIVAMO VAS DA PONOVO PROVJERITE NAŠU WEB STRANICU U BUDUĆNOSTI. HVALA.

SK PRACUJEME NA PREKLADĚ NAŠICH NÁVODOV DO VŠETKÝCH JAZYKOV EURÓPSKEJ ÚNIE. JEDNÁ SA O ZLOŽITÝ PROJEKT A ROBÍME VŠETKO PRE JEHO ČO NAJRYCHLEJŠIE DOKONČENIE. AK BY VÁŠ JAZYK EŠTE NEBOL DOSTUPNÝ, OCENÍME VAŠE POCHOPENIE A VYZÝVAME VÁS K OPĚTOVNEJ KONTROLE NAŠEJ INTERNETOVEJ STRÁNKY V BUDUĆNOSTI. ĎAKUJEME.

PL PRACUJEMY NAD TŁUMACZENIEM NASZYCH PODRĘCZNIKÓW NA WSZYSTKIE JĘZYKI UNII EUROPEJSKIEJ. JEST TO ZŁOŻONY PROJEKT I ROBIMY WSZYSTKO, CO W NASZEJ MOCY, ABY GO JAK NAJSZYBCIEJ UKOŃCZYĆ. JEŚLI PAŃSTWA JĘZYK NIE JEST JESZCZE DOSTĘPNY, PROSIMY O WYROZUMIAŁOŚĆ I ZAPRASZAMY DO PONOWNEGO SPRAWDZENIA NASZEJ STRONY INTERNETOWEJ W PRZYSZŁOŚCI. DZIĘKUJEMY.

BG РАБОТИМ ВЪРХУ ПРЕВОДА НА НАШИТЕ РЪКОВОДСТВА НА ВСИЧКИ ЕЗИЦИ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ. ТОВА Е СЛОЖЕН ПРОЕКТ И ПРАВИМ ВСИЧКО ПО СИЛИТЕ СИ ДА ГО ЗАВЪРШИМ ВЪЗМОЖНО НАЙ-БЪРЗО. АКО ВАШИЯТ ЕЗИК ВСЕ ОЩЕ НЕ Е НАЛИЧЕН, МОЛИМ ЗА ВАШЕТО РАЗБИРАНЕ И ВИ ПРИКАНВАМЕ ДА ПРОВЕРИТЕ ОТНОВО НАШИЯ УЕБСАЙТ В БЪДЕЩЕ. БЛАГОДАРИМ ВИ.

DK VI ARBEJDER PÅ AT OVERSÆTTE VORES MANUALER TIL ALLE SPROG I DEN EUROPÆISKE UNION. DET ER ET KOMPLEKST PROJEKT, OG VI GØR VORES BEDSTE FOR AT FÆRDIGGØRE DET SÅ HURTIGT SOM MULIGT. HVIS DIT SPROG ENDNU IKKE ER TILGÆNGELIGT, SÆTTER VI PRIS PÅ DIN FORSTÅELSE OG INVITERER DIG TIL AT TJEKKE VORES HJEMMESIDE IGEN I FREMTIDEN. TAK.

EE TÖÖTAME OMA JUHENDITE TÕLKIMISE KALLAL KÕIKIDESSE EUROOPA LIIDU KEELTESSE. SEE ON KEERULINE PROJEKT JA ME TEEME KÕIK, ET SEE VÕIMALIKULT KIIRESTI LÕPULE VIIA. KUI TEIE KEEL POLE VEEL SAADAVAL, HINDAME TEIE MÕISTVAT SUHTUMIST JA KUTSUME TEID TULEVIKUS MEIE VEEBISAITI UUESTI KÜLASTAMA. AITÄH.

FI KÄSIKIRJOJEMME KÄÄNTÄMINEN KAIKILLE EUROOPAN UNIONIN KIELILLE ON TYÖN ALLA. TÄMÄ ON PALJON TYÖTÄ VAATIVA HANKE JA TEEMME PARHAAMME, JOTTA SE VALMISTUU MAHDOLLISIMMAN PIAN. JOS ETSIMÄSI KIELI EI OLE VIELÄ SAATAVILLA, PIDÄMME SUURESSA ARVOSSA KÄRSIVÄLLISYYTTÄSI JA PYYDÄMME TARKISTAMAAN VERKKOSIVUSTOMME UUDELLEEN MYÖHEMMIN. KIITOS.

HU AZON DOLGOZUNK, HOGY KÉZIKÖNYVEINKET AZ EURÓPAI UNIÓ ÖSSZES NYELVÉRE LEFORDÍTSUK. EZ EGY ÖSSZETETT PROJEKT, DE MINDENT MEGTESZÜNK, HOGY A LEHETŐ LEGHAMARABB BEFEJEZZÜK. HA AZ ÖN NYELVE MÉG NEM ÉRHETŐ EL, MEGÉRTÉSÉT KÉRJÜK, ÉS ARRA KÉRJÜK, HOGY KÉSŐBB IS LÁTOGASSA MEG WEBOLDALUNKAT. KÖSZÖNJÜK.

IE TÁIMID AG OBAIR AR ÁR LÁMHLEABHAIR A AISTRIÚ GO GACH TEANGA DE CHUID AN AONTAIS EORPAIGH. IS TIONSCADAL CASTA É AGUS TÁIMID AG DÉANAMH ÁR NDÍCHEALL É A CHUR I GCRÍCH CHOMH TAPA AGUS IS FÉIDIR. MURA BHFUIL DO THEANGAAR FÁIL FÓS, GABHAIMID BUÍOCHAS LEAT AS DO THUISCINT AGUS TUGAIMID CUIREADH DUIT ÁR SUÍOMH GRÉASÁIN A SHEICEÁIL ARÍS AMACH ANSEO. GO RAIBH MAITH AGAT.

LT DIRBAME, KAD MŪSŲ VADOVUS IŠVERSTUME Į VISAS EUROPOS ŠALUNGOS KALBAS. TAI SUDĖTINGAS PROJEKTAS, IR MES DAROME VISKĄ, KAD JĮ UŽBAIGTUME KUO GREIČIAU. JEI JŪSŲ KALBA DAR NĖRA PRIEINAMA, PRAŠOME SUPRATIMO IR KVIEČIAME ATEITYJE DAR KARTĄ APSILANKYTI MŪSŲ SVETAINĖJE. AČIŲ.

LV MĒS STRĀDĀJAM PIE MŪSU ROKASGRĀMATU TULKOŠANAS VISĀS EIROPAS SAVIENĪBAS VALODĀS. TAS IR SARĒŽĢĪTS PROJEKTS, UN MĒS DARĀM VISU IESPĒJAMO, LAI TŌ PABEIGTU PĒC IESPĒJAS ĀTRĀK. JA JŪSU VALODA VĒL NAV PIEEJAMA, LŪDZU, ESIET SAPROTOŠI. AICINĀM JŪS NĀKOTNĒ ATKAL PĀRBAUDĪT MŪSU TĪMEKLĀ VIETNI. PĀLDIES.

MT QED NAHDMU FUQ IT-TRADUZZJONI TAL-MANWALI TAGHNA GHALL-ILSNA KOLLHA TAL-UNJONI EWROPEA. HUWA PROĠETT KUMPLESS U QED NAGHMLU MINN KOLLOX BIEX INLESTUH KEMM JISTA' JKUN MALAJR. JEKK L-ILSIEN TIEGHEK GHADU MHUX DISPONIBBLI, NAPPREZZAW IL-FEHIM TIEGHEK U NISTEDNUK BIEX TIČČEKKJA L-WEBSAJT TAGHNA FIL-FUTUR. GRAZZI.

TR AVRUPA BİRLİĞİ'NDEKİ TÜM DİLLERE KULLANIM KILAVUZLARIMIZIN ÇEVİRİSİ ÜZERİNDE ÇALIŞIYORUZ. BU KARMAŞIK BİR PROJE VE EN KISA SÜREDE TAMAMLAMAK İÇİN ELİMİZDEN GELENİ YAPIYORUZ. EĞER DİLİNİZ HENÜZ MEVCUT DEĞİLSE, ANLAYIŞINIZ İÇİN TEŞEKKÜR EDER VE GELECEKTE WEB SİTEMİZİ TEKRAR KONTROL ETMENİZİ RICA EDERİZ. TEŞEKKÜRLER.

NL WE WERKEN AAN DE VERTALING VAN ONZE HANDLEIDINGEN IN ALLE TALEN VAN DE EUROPESE UNIE. HET IS EEN COMPLEX PROJECT EN WE DOEN ONS UITERSTE BEST OM HET ZO SNEL MOGELIJK TE VOLTOOIEN. ALS UW TAAL NOG NIET BESCHIKBAAR IS, VRAGEN WIJ OM UW BEGRIIP EN NODIGEN WIJ U UIT OM IN DE TOEKOMST OPNIEUW ONZE WEBSITE TE CONTROLEREN. DANK U.



Scaldaletto

MANUALE DI ISTRUZIONI



INDICE

1. CODICI	PAG.3
2. INTRODUZIONE.....	PAG.3
3. AVVERTENZE SULLA SICUREZZA	PAG.3
4. SIMBOLOGIA UTILIZZATA.....	PAG.5
5. DESCRIZIONE GENERALE.....	PAG.6
6. MODALITÀ D'USO	PAG.7
6.1 Come disporre lo scaldaletto.....	pag. 7
6.2 Funzione di autospegnimento.....	pag. 7
6.3 Spegnimento	pag. 7
7. PULIZIA E MANUTENZIONE.....	PAG.8
7.1 Conservazione	pag. 8
8. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO GENERALI	PAG.9
9. CARATTERISTICHE TECNICHE	PAG.9
10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	PAG.10
11. GARANZIA.....	PAG.10
11.1 Clausole esonerative.....	pag. 11

1. CODICI

LTK780 SCALDALETTO - SINGOLO 150x80 cm

LTK785 SCALDALETTO - DOPPIO 160x140 cm

2. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto lo scaldaletto della linea Kyara by Moretti. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi ad esse. Conservare il presente manuale, per l'intera durata di vita del prodotto, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Questo manuale contiene dei piccoli suggerimenti per un corretto uso del dispositivo da voi scelto e dei preziosi consigli per la vostra sicurezza. In caso di dubbi vi preghiamo di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente.

NOTA Controllare che tutte le parti del prodotto non abbiano subito danni durante la spedizione. In caso di danni non utilizzare il prodotto e contattare il rivenditore per ulteriori istruzioni

3. AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, controllare l'integrità del prodotto e l'eventuale presenza di danni da trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al rivenditore locale. Il materiale della confezione non è un giocattolo per bambini! Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini; pericolo di soffocamento!
- Prima di collegare l'apparecchio, controllare che i dati della tensione di rete riportati sulla targhetta di identificazione corrispondano a quelli della rete elettrica disponibile. La targhetta di identificazione si trova sull'apparecchio.
- Il presente apparecchio deve essere destinato esclusivamente come scaldaletto per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso.
- Durante i primi utilizzi, può rilasciare cattivi odori a causa di materiali sintetici.
- Le prove di calore dello scaldaletto all'aria aperta, per esempio con le mani, non si possono considerare valide, perchè soggette a una valutazione erranea del calore.
- L'apparecchio non è destinato ad essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio.
- I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con l'apparecchio.
- In particolare non utilizzare l'apparecchio con persone inferme, infanti o persone insensibili al calore. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini, se i dispositivi di comando non sono stati preregolati da un genitore o da un custode o se il bambino non è stato adeguatamente istruito su come usare in modo sicuro tali dispositivi.

-  **AVVERTENZA - NON** adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. I bambini di età inferiore ai 3 anni non devono usare l'apparecchio a causa della loro incapacità a reagire in caso di surriscaldamento.
- **NON** azionare il comando di temperatura con mani bagnate.
- **NON** tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.
- **NON** immergere il cavo di alimentazione e il telecomando.
- Scollegare il dispositivo dalle rete elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di mancato utilizzo.
- Per scollegare il dispositivo non tirare il cavo, staccare la spina dalla presa di corrente.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.
- L'apparecchio deve essere usato solo con i tipi di comando indicati sull'etichetta dell'apparecchio.
- **NON** posizionare il telecomando dello scaldaletto sotto il cuscino o tra le lenzuola o le coperte quando il dispositivo è collegato.
-  **NON** utilizzare l'apparecchio piegato.
- Quando si ripone il prodotto lasciare che si raffreddi prima di piegarlo.
- **NON** lasciare indumenti all'interno del prodotto piegato.
- Esaminare frequentemente l'apparecchio per accertare eventuali segni di usura o deterioramento. Se vi sono tali segni, o se l'apparecchio è stato usato male, rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato prima di qualsiasi ulteriore uso.
- Il dispositivo **NON** può essere utilizzato da portatori di pacemaker. Il dispositivo può essere utilizzato per preriscaldare il letto, ma deve essere spento e disconnesso dall'alimentazione prima di coricarsi.
- Questo apparecchio non é idoneo per uso medico negli ospedali.
- **NON** utilizzare se bagnato o in ambienti con alto livello di umidità (es.bagno)
- **NON** usare l'apparecchio per riscaldare gli animali.
- **NON** addormentarsi con l'apparecchio in funzione. Spegnerlo sempre prima di addormentarsi.
- Se si utilizza l'apparecchio per un tempo prolungato, l'interruttore dovrà essere collocato nella posizione 1-2 (calore minimo).
- **NON** utilizzare il dispositivo su parti del corpo gonfie o dolenti.
- Spegnerlo immediatamente il dispositivo se si avverte dolore durante l'uso.
- **NON** utilizzare il dispositivo se nell'aria sono presenti gas altamente infiammabili.
- **NON** utilizzare mai il dispositivo in prossimità di una fonte di gas.
- **NON** collocare sul prodotto materiali combustibili o materiali che si deteriorano facilmente a causa del calore (ad esempio cartone, plastica, carta, candele).
- **NON** esporre mai l'apparecchio ad altre fonti di calore (come fornelli o forni), a temperature sotto zero, alla luce solare diretta, all'umidità.
-  **NON INSERIRE AGHI O SPILLI.**
- Un'applicazione prolungata con regolazione elevata può causare bruciature alla pelle.
- **NON** utilizzare il dispositivo con mani e/o piedi bagnati o umidi.

- **NON** usare il dispositivo in bagno, lavanderie; posizionarlo sempre in modo da evitare la caduta in acqua.
- Evitare l'utilizzo di prolunghes; se non idoneo il cavo della prolunga potrebbe surriscaldarsi.
- **NON** utilizzare su letti regolabili: in caso contrario verificare prima dell'utilizzo che la coperta ed il cavo non possano rimanere intrappolati o bloccati.
- **NON** rimboccare.

**AVVERTENZA!**

In caso di uso improprio, sussiste il rischio di possibili lesioni.

4. SIMBOLOGIA UTILIZZATA

Codice prodotto



Mese e anno produzione



Marchio CE



Manuale istruzioni



Smaltimento



Classe di protezione II



Non usare la candeggina



Lavare a mano ad una temperatura non superiore ai 30°



Non lavare a secco

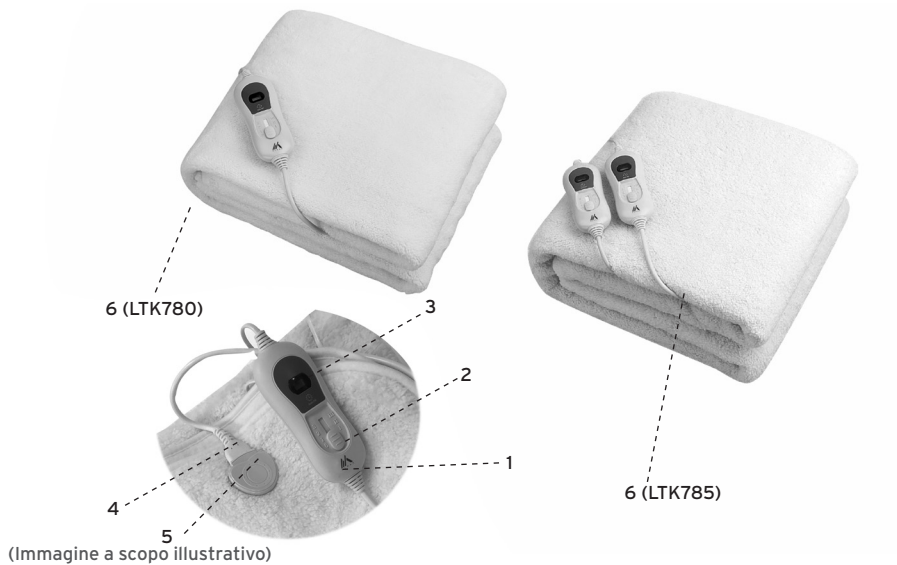


Non asciugare in asciugatrice



Non stirare

5. DESCRIZIONE GENERALE



COMPONENTI PRINCIPALI

1. Telecomando
2. Selettore temperatura
3. Display
4. Connettore
5. Base del connettore
6. Scaldaletto

6. MODALITÀ D'USO

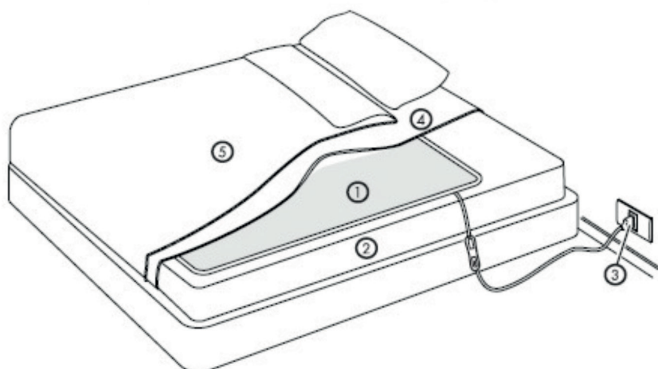
Lo scaldaletto deve essere posizionato tra il materasso e il primo lenzuolo e non sopra al letto o a persone.



ATTENZIONE!

Lo scaldaletto è utilizzabile esclusivamente con il comando fornito in dotazione. Il modello relativo è specificato sull'etichetta.

6.1 Come disporre lo scaldaletto



(Immagine a scopo illustrativo)

1. Posizionare lo scaldaletto direttamente sul materasso, con la spina rivolta verso il materasso. Assicurarsi che sia ben disteso e fermarlo con le cinghie in dotazione. **NON** posizionare lo scaldaletto sotto il cuscino.
2. Posizionare il primo lenzuolo sopra lo scaldaletto e preparare il letto come di solito.
3. Inserire la presa del comando nella spina per collegare il comando di regolazione della temperatura allo scaldaletto. Per il modello matrimoniale è necessario ripetere l'operazione anche per la seconda presa. Staccare la presa dallo scaldaletto premendo le leve ai lati della spina. Inserire la spina del cavo del comando nella presa di corrente. Selezionare la temperatura desiderata ruotando la manopola di regolazione. Selezionare la temperatura elevata di pre-riscaldamento per ottenere un riscaldamento rapido. Selezionare le temperature da 1 a 4 per un riscaldamento prolungato.
 - Livello 0 = spento
 - Livello 1 = Temperatura minima
 - Livello 2 = Temperatura media
 - Livello 3 = Temperatura massima

6.2 Funzione di autospegnimento

- Lo scaldaletto è dotato di un sistema di arresto automatico. Dopo 180 min. di funzionamento, si spegne.
- Per riaccendere l'apparecchio, posizionare l'interruttore del selettore della temperatura nella posizione "0", aspettare alcuni secondi, dopodiché selezionare di nuovo il livello di temperatura desiderato.

6.3 Spegnimento

- Spegnerlo lo scaldaletto portando il selettore della temperatura sulla posizione "0".
- Disinserire la spina elettrica dalla presa di corrente.

7. PULIZIA E MANUTENZIONE



Non usare la candeggina



Lavare a mano ad una temperatura non superiore ai 30°



Non lavare a secco



Non asciugare in asciugatrice



Non stirare

- Col passare del tempo, il tessuto dello scaldaletto potrebbe subire un naturale ingiallimento. Questo fenomeno non compromette la sicurezza e/o le prestazioni del dispositivo stesso.
- Prima di procedere alla pulizia assicurarsi che lo scaldaletto non sia collegato alla rete elettrica e che sia freddo.
- Staccare sempre il cavo di collegamento prima di procedere alla pulizia.
- Il lavaggio in lavatrice, il lavaggio a secco o l'asciugatura a tamburo possono danneggiare il filo di riscaldamento interno a causa della forza dell'alta velocità. Lo scaldaletto può essere lavato a mano ad una temperatura non superiore ai 30°C. Per asciugare lo scaldaletto, porlo su una superficie che assorba l'umidità.
- NON comprimere o strizzare.
- Utilizzare un detergente neutro.
- NON USARE candeggina.
- NON asciugare in asciugatrice, far asciugare all'aria, non porre lo scaldaletto su termosifoni o altri sistemi riscaldanti.
- Non usare mollette sulle parti elettriche del dispositivo per evitarne il danneggiamento.
- NON stirare.
- Assicurarsi che lo scaldaletto sia completamente asciutto prima di un nuovo utilizzo.
- Durante la pulizia non usare prodotti chimici o abrasivi.
- Non immergere mai il cavo di alimentazione o il telecomando in acqua o in altri liquidi, ciò causerebbe danni irreparabili.
- NON usare lo scaldaletto fin quando non è completamente asciutto.
- STENDERE LO SCALDALETTO
 - Si consiglia di stendere lo scaldaletto cercando di raggiungere le dimensioni originali. Il risultato migliore, lo si ottiene quando il prodotto è ancora umido, tirando le fasce laterali una per volta. Potrebbe essere necessario ripetere tale operazione più volte fin quando il prodotto non risulterà asciutto.
 - Controllare che i cavi non siano attorcigliati o piegati. Tale controllo riesce meglio se fatto in controluce.
 - In caso di problemi con i cavi, dopo aver steso lo scaldaletto o se lo scaldaletto non riprende la forma originale, contattare il rivenditore più vicino per un controllo di sicurezza.

7.1 Conservazione

- Lasciare raffreddare il prodotto prima di riporlo.
- Non mettere oggetti sopra il prodotto durante lo stoccaggio.
- Conservare lo scaldaletto sempre in un luogo asciutto e lontano da altre fonti di calore.

10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



ATTENZIONE!

Se il dispositivo elettrico non funziona correttamente ed é difettoso, non tentate di ripararlo da soli.

PROBLEMA	CAUSA POSSIBILE	SOLUZIONE
Il dispositivo non funziona.	Il dispositivo non riceve alimentazione.	Verificare se: a. il cavo di alimentazione è collegato correttamente alla presa di collegamento; b. la spina di rete è inserita nella presa della corrente; c. la presa della spina è difettosa; d. il fusibile del vostro collegamento di rete è stato attivato.
	Non è stato selezionato alcun livello di temperatura. Il regolatore del livello di temperatura è in posizione 0.	Spostare il livello del regolatore della temperatura in posizione 1, 2 o 3.
	si è attivata la protezione contro il surriscaldamento.	Far controllare il dispositivo.

11. GARANZIA

Tutti i prodotti Moretti sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. La corretta destinazione d'uso del prodotto è indicata nel manuale d'uso.

Moretti non è responsabile di danni risultanti, di lesioni personali o quant'altro causato o relativo all'installazione e/o all'uso dell'apparecchiatura non scrupolosamente conforme alle istruzioni riportate nei manuali per l'installazione, il montaggio e l'uso.

Moretti non garantisce i prodotti Moretti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, operazioni di manutenzione o riparazione non autorizzate, danni derivanti da problemi dell'alimentazione elettrica (dove prevista), utilizzo di parti o componenti non forniti da Moretti, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, modifiche non autorizzate, danni di spedizione (diversa dalla spedizione originale da Moretti), oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale.

Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

11.1 Clausole esonerative

Salvo quanto specificato espressamente in questa garanzia ed entro i limiti di legge, Moretti non offre nessun'altra dichiarazione, garanzia o condizione, espressa o implicita, comprese eventuali dichiarazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, non violazione e non interferenza. Moretti non garantisce che l'uso del prodotto Moretti sarà ininterrotto o senza errori. La durata di eventuali garanzie implicite che possano essere imposte dalle norme di legge è limitata al periodo di garanzia, nei limiti delle norme di legge. Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita oppure l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti in relazione a prodotti per i consumatori. In tali stati o paesi, alcune esclusioni o limitazioni di questa garanzia possono non applicarsi all'utente. La presente garanzia è soggetta a variazioni senza preavviso.



CERTIFICATO DI GARANZIA

Prodotto _____

Acquistato in data _____

Rivenditore _____

Via _____ **Località** _____

Venduto a _____

Via _____ **Località** _____



Via Bruxelles, 3 - Melegnano 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN P.R.C.

MORETTI S.p.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com



ES

MA LTK780_LTK785 02 B_ES_06-2021

Calientacama eléctrico

MANUAL DE INSTRUCCIONES



ÍNDICE

1. CÓDIGOS.....	PAG.3
2. INTRODUCCIÓN.....	PAG.3
3. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	PAG.3
4. SÍMBOLOS.....	PAG.5
5. DESCRIPCIÓN GENERAL	PAG.6
6. INSTRUCCIONES DE USO	PAG.7
6.1. Como posicionar el calentacama	pag. 7
6.2 Apagamiento automático	pag. 7
6.3 Apagamiento.....	pag. 7
7. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	PAG.8
7.1. Almacenamiento	pag. 8
8. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN GENERALES	pag.9
9. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	PAG.9
10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	PAG.10
11. GARANTÍA.....	PAG.10
11.1 Cláusulas exonerativas	pag. 10

1. CÓDIGOS

LTk780 CALIENTACAMA ELÉCTRICO - 1 PLAZA 150x80 cm

LTk785 CALIENTACAMA ELÉCTRICO - 2 PLAZAS 160x140 cm

2. INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido los calentacamas eléctricos de la línea Kyara by Moretti. Antes de utilizar el dispositivo, lea atentamente las instrucciones para el uso y en particular las advertencias para la seguridad, asegurándose de respetarlas. Conserve este manual, junto con la guía ilustrativa, durante toda la vida útil del producto, para poder consultarlo cuando sea necesario. En caso de cesión del dispositivo a terceros, entregue también todos los documentos. Este manual de instrucciones contiene algunas sugerencias que le permitirán usar correctamente el equipo que Ud. ha elegido así como valiosos consejos para su seguridad. En caso de dudas contacte con el distribuidor, que estará en condiciones de brindarle ayuda y consejos.

NOTA Compruebe que todas las piezas del producto no se hayan dañado durante la expedición. En caso de dudas no use el dispositivo y contacte con el distribuidor para instrucciones ulteriores.

3. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Después de sacar el dispositivo del embalaje, controle que el suministro esté completo, conforme al dibujo, y que no hay sufrido daños durante el transporte. En caso de duda, no utilice el dispositivo y póngase en contacto con el distribuidor local. ¡El material del embalaje no es un juego para niños! Mantenga la bolsa de plástico alejada del alcance de los niños; ¡peligro de asfixia!
- Antes de conectar el dispositivo, controle que los datos de la tensión de red indicados en la placa de identificación se correspondan con los de la red eléctrica disponible. La placa de identificación se encuentra aplicada en el dispositivo.
- El presente aparato debe ser destinado exclusivamente como almohadilla eléctrica para uso doméstico. Cualquier otro uso se considera impropio y, por tanto, peligroso.
- Durante los primeros usos puede desprender algo de olor debido a los materiales sintéticos.
- Comprobaciones en la almohadilla eléctrica efectuadas al aire libre, por ejemplo con las manos, no deben tomarse en consideración, ya que pueden dar lugar a una valoración errónea del calor.
- El equipo no debe ser utilizado por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas, por personas sin experiencia o conocimiento, a menos que hayan podido, a través de la intermediación de una persona responsable de su seguridad, beneficiar de supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el equipo.
- En particular, no utilice el equipo para personas enfermas, infantes o personas insensibles al calor. Este equipo no debe ser utilizado por niños, si los dispositivos de control no han sido regulados previamente por unos de sus padre o por un cuidador, o bien si el niño no ha sido instruido adecuadamente sobre como usar estos dispositivos de forma segura.

ES

-  **ADVERTENCIA - NO** apto para niños menores de 3 años. Los niños menores de 3 años no deben utilizar el dispositivo a causa de su incapacidad de reacción en caso de sobrecalentamiento.
- **NO** active el selector de temperatura con la manos mojadas.
- Para desconectar el dispositivo **NO** tire del cable, desconecte el enchufe de la toma de corriente
- **NO** sumerja el cable de alimentación y el mando.
- Desenchufe el aparato de la alimentación eléctrica antes de llevar a cabo operaciones de limpieza o mantenimiento, o si el mismo no va a utilizarse.
- En caso de avería o malfuncionamiento del equipo, apáguelo y no lo manipule indebidamente. Si es necesario repararlo, contacte solo con un centro de asistencia técnica autorizado.
- Si el cable de alimentación está dañado, hágalo sustituir en un centro de asistencia técnica autorizado, para prevenir cualquier riesgo.
- El equipo debe ser utilizado solamente siguiendo los comandos reportados en la etiqueta.
- **NO** coloque el mando a distancia del calentador debajo del cojín o entre las sábanas o las mantas cuando el dispositivo está conectado
-  **NO** utilice el equipo doblado.
- Deje enfriar el equipo antes de doblarlo y almanecerlo.
- **NO** deje ropas dentro del equipo doblado.
- Examine frecuentemente el equipo para detectar eventuales signos de daño o desgaste. Si detecta estos signos, o si el equipo ha sido mal utilizado, diríjase a un centro de asistencia técnica autorizado, antes de volver a utilizarlo.
- El dispositivo **NO** puede ser utilizado por portadores de marcapasos. El dispositivo puede ser utilizado para precalentar la cama, pero debe ser apagado y desconectado de la alimentación antes de acostarse.
- Este equipo no está destinado para uso médico en los hospitales.
- **NO** utilice el equipo si está mojado o en ambientes con un alto nivel de humedad (p.ej., cuarto de baño).
- **NO** utilice el equipo para calentar animales.
- **NO** se quede dormido con el equipo en funcionamiento. Siempre apagarlo antes de dormirse.
- Si utiliza el equipo por un tiempo prolongado, el selector de temperatura debe ser colocado en posición 1-2 (calor mínimo).
- **NO** utilice el equipo en partes del cuerpo hinchadas o dolientes.
- Apague inmediatamente el equipo si siente dolor durante el uso.
- **NO** utilice el equipo si en el aire hay gases altamente inflamable.
- **NO** utilice el equipo cerca de una fuente de gas.
- **NO** coloque en el producto materiales combustibles o que se deterioran fácilmente por el calor (p.ej., cartón, plástico, papel, velas).
- **NO** exponga el equipo a otras fuentes de calor (como hornillos o hornos), a temperaturas bajo cero, a la luz solar, a la humedad.
-  **NO** introduzca agujas o alfileres.
- Una aplicación prolongada a un elevado nivel de temperatura puede causar quemaduras en la piel.
- **NO** utilice el dispositivo con manos y/o pies mojados o húmedos.
- **NO** utilice el dispositivo en el baño, en lavanderías; colóquelo siempre para evitar la caída al agua.
- Evite el uso de prolongaciones; si no es adecuado, el cable de prolongación puede sobrecalentarse.
- **NO** utilizar en camas regulables: en caso contrario comprobar antes de su uso que la cubierta y el cable no puedan quedar atrapados o bloqueados.
- **NO** arropar.

**¡ADVERTENCIA!**

En caso de uso impropio, existe el riesgo de posibles lesiones.

4. SÍMBOLOS

REF

Código del producto

LOT

Mes y año de producción



Marcado CE



Manual de instrucciones



Eliminación



Clase de aislamiento II



No utilizar lejía



Lavar a mano a una temperatura no superior a 30°



No lavar en seco



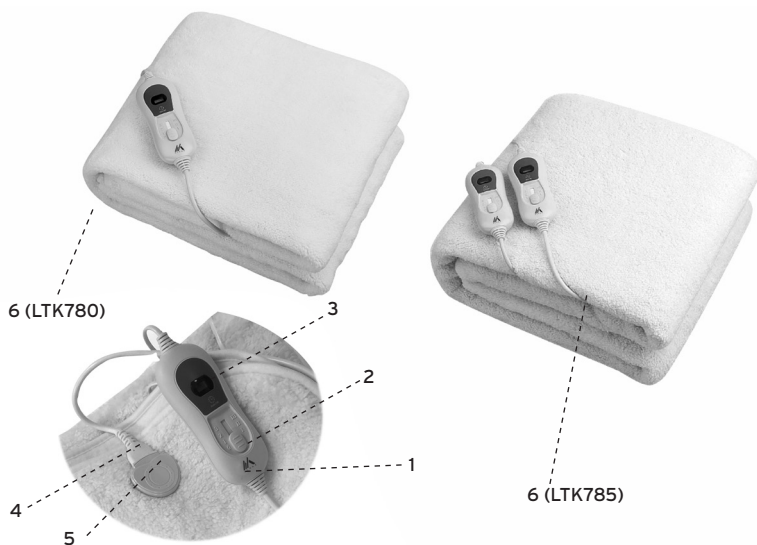
No secar la almohadilla eléctrica en la secadora



No planchar

ES

5. DESCRIPCIÓN GENERAL



(Imagen meramente ilustrativa)

COMPONENTES PRINCIPALES

1. Mando
2. Selector de temperatura
3. Pantalla
4. Conector
5. Base del conector
6. Calientacama

6. INSTRUCCIONES DE USO

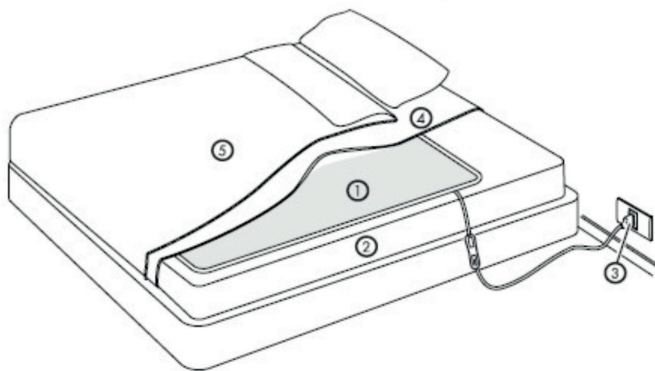
El calentacama debe colocarse entre el colchón y la primera sábana y no sobre la cama o sobre personas.



¡ATENCIÓN!

El calentacama eléctrico puede utilizarse exclusivamente con el control suministrado. El modelo relativo está especificado en la etiqueta.

6.1. Como posicionar el calentacama



(Imagen meramente ilustrativa)

1. Coloque el calentador directamente sobre el colchón, con el enchufe hacia el colchón. Asegúrese de que está bien estirado y detenerlo con las correas incluidas. NO colocar el calentador debajo de la almohada.
2. Coloque la primera sábana sobre el calentacama y preparar la cama como de costumbre.
3. Insertar la toma de control en el enchufe para conectar el mando de regulación de la temperatura al calentacama. Para el modelo matrimonial es necesario repetir la operación también para la segunda toma. Desconectar la toma del calentacama presionando las palancas a los lados del enchufe. Insertar el enchufe del cable del mando en la toma de corriente. Seleccionar a la temperatura deseada girando el mando principal de ajuste. Seleccione la alta temperatura de precalentamiento para obtener un calentamiento rápido. Seleccione las temperaturas de 1 a 4 para un calentamiento prolongado.

- Nivel 0 = apagado
- Nivel 1 = Temperatura mínima
- Nivel 2 = Temperatura media
- Nivel 3 = Temperatura máxima

6.2 Apagamiento automático

- La calentacama eléctrica está equipada con un sistema de apagamiento automático. Después de 180 min. de funcionamiento, se apaga.
- Para volver a encender el aparato, coloque el selector de temperatura en la posición "0", espere unos segundos y luego vuelva a seleccionar el nivel de temperatura deseada.

6.3 Apagamiento

- Apague la almohadilla eléctrica colocando el selector de temperatura en la posición "0".
- Retire el enchufe eléctrico de la toma de corriente.

7. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



No utilizar lejía



Lavar a mano a una temperatura no superior a 30°



No lavar en seco



No secar la almohadilla eléctrica en la secadora



No planchar

- Con el tiempo, la tela del calentacama podría sufrir un amarilleo natural. Este fenómeno no pone en peligro la seguridad y/o el rendimiento del propio dispositivo.
- Antes de comenzar cualquier intervención de limpieza asegúrese que la almohadilla eléctrica está desconectada de la red y déjela enfriar.
- Desconecte siempre el cable de conexión antes de comenzar cualquier intervención de limpieza.
- NO comprimir o exprimir.
- No utilice pinzas en las partes eléctricas del dispositivo para evitar daños
- Utilice un detergente neutro.
- El lavado en la lavadora, el lavado en seco o el secado por tambor pueden dañar el hilo de calentamiento interno debido a la fuerza de la alta velocidad. El calentacama podrá lavarse a mano a una temperatura no superior a 30 °C. Para secar el caleintacama, póngalo sobre una superficie que absorba la humedad.
- NO utilice lejía.
- NO utilice secadora. Deje secar la almohada al aire. No coloque la almohadilla en radiadores.
- NO planchar.
- Antes de una nueva utilización asegúrese que la almohadilla está totalmente seca.
- NO utilice en su limpieza productos químicos o abrasivos.
- Nunca sumergir el cable de alimentación o el mando a distancia en agua u otros líquidos, esto causaría daños irreparables.
- NO utilice el calentacama hasta que esté completamente seco.
- **EXTENDER EL CALIENTACAMA**
 - Es recomendable que extienda el calentacama tratando de alcanzar el tamaño original. El mejor resultado, se obtiene cuando el producto está todavía húmedo, tirando de las bandas laterales una por una. Puede ser necesario repetir esta operación varias veces hasta que el producto se seque.
 - Compruebe que los cables no están torcidos o doblados. Este control es mejor si se hace a contraluz.
 - En caso de problemas con los cables, después de haber tumbado el calentacama o si el calentacama no retoma la forma original, póngase en contacto con el distribuidor más cercano para una comprobación de seguridad.

7.1. Almacenamiento

- Dejar enfriar el producto antes de guardarlo.
- No coloque objetos encima del producto durante el almacenamiento.
- Guarde siempre la manta interior en un lugar seco y alejado de otras fuentes de calor.

8. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN GENERALES



El empaque del producto consiste en materiales reciclables. Eliminarlo de acuerdo a las reglas de protección del medio ambiente.



Según la norma europea 2002/96/CE, el aparato en desuso debe eliminarse en conformidad.

Se recuperan los materiales reciclables contenidos en el electrodoméstico para evitar la degradación ambiental. Para obtener más información, contacte con la institución de eliminación local o con el distribuidor del electrodoméstico.

ES

9. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



MORETTI
www.morettispa.com









NO BLEACH **NO IRONING**

NO DRY CLEAN **NO WASHER DRY**

Model: REF

Voltage: LOT

Rated power input: LOT

IMPORTED AND DISTRIBUTED BY MORETTI S.P.A. Cavriglia (AR) Italy. MADE IN P.R.C.

IT - USARE SOLO CON IL COMANDO SS03. UN'APPLICAZIONE PROLUNGATA CON REGOLAZIONE ELEVATA PUÒ CAUSARE BRUCIATURE ALLA PELLE. NON UTILIZZARE CON INVALIDI, INFANTI E PERSONE INSENSIBILI AL CALORE. NON UTILIZZARE SE BAGNATO.

EN - USED ONLY WITH DETACHABLE CONTROLLER SS03. A TOO LONG APPLICATION CAN RESULT IN SKIN BURNS. DO NOT DRY CLEAN. DO NOT USE WITH INFANTS, A HELPLESS PERSON OR A PERSON INSENSITIVE TO HEAT. HAND WASH ONLY. DO NOT USE IF WET.

ES - USE EL APARATO SOLO CON EL MANDO TIPO SS03. UNA APLICACIÓN PROLONGADA CON REGULACIÓN ELEVADA PUEDE CAUSAR QUEMADURAS EN LA PIEL. NO UTILICE CON PERSONAS INVÁLIDAS, NIÑOS Y PERSONAS INSENSIBLES AL CALOR. NO UTILICE SI ESTÁ HÚMEDA.

PT - USAR SOMENTE COM O COMANDO TIPO SS03. UMA APLICAÇÃO PROLONGADA COM REGULAÇÃO ELEVADA PODE CAUSAR QUEIMADURAS À PELE. NÃO UTILIZAR COM INVÁLIDOS, CRIANÇAS E PESSOAS INSENSÍVEIS AO CALOR. NÃO UTILIZAR SE HÚMIDO.

(Imagen meramente ilustrativa)



Cod. LTK780

- Medida 150x80 cm
- Potencia 60W
- Voltaje 220-240V ~ 50/60Hz
- Apagado automático 180 minutos aproximadamente
- Peso 880 g circa
- Material 100% poliéster
- parte superior: tela de lana de sherpa



Cod. LTK785

- Medida 160x140cm
- Potencia 2x60W (Max 120W)
- Voltaje 220-240V ~ 50/60Hz
- Apagado automático 180 minutos aproximadamente
- Peso 1,7 kg circa
- Material 100% poliéster
- parte superior: tela de lana de sherpa

10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**¡ATENCIÓN!**

Si el aparato no funciona correctamente, no intente arreglarlo tu solo.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El dispositivo no funciona.	El dispositivo no recibe corriente eléctrica.	Verifique si: a. el cable de alimentación está correctamente conectado a la toma de conexión; b. el enchufe está conectado a la toma de corriente; c. la toma de corriente es defectuosa; d. el fusible de vuestra conexión de red ha sido activado.
	Ningún nivel de temperatura ha estado seleccionado. El selector del nivel de temperatura está en posición 0.	Coloque el selector del nivel de temperatura en posición 1, 2 o 3.
	Se ha activado la protección contra el sobrecalentamiento.	Haga controlar el equipo.

11. GARANTÍA

Todos los productos MORETTI tienen una garantía de 2 años de la fecha de venta por defectos de fabricación o de material. La garantía no se aplica en caso de daños causados por uso inadecuado, abusos, alteraciones y en caso de que no se respeten las instrucciones de uso.

La destinación correcta de uso está indicada en el manual de instrucciones. Moretti no es responsable por los daños provocados de una instalación o uso del dispositivo no conforme con las instrucciones que se encuentran en el manual para la instalación, el montaje y el uso.

Moretti no garantiza los productos Moretti por daños o defectos en la condiciones siguientes: calamidades, operaciones de mantenimiento o reparación no autorizadas, daños causados por el alimentación eléctrica (donde está), uso de piezas no suministradas por Moretti, por no respetar las instrucciones de uso, modificaciones no autorizadas, daños de expedición (distintas de las expediciones originales de Moretti), falta del mantenimiento indicado por el manual.

No están cubiertas por la garantía piezas sujetas al deterioro si el daño es causado por normal uso del producto.

11.1 Cláusulas exonerativas

Salvo indicación expresada en esta garantía y dentro de los límites de la ley, Moretti no ofrece ninguna declaración, garantía o condición, expresa o implícita, incluyendo todas las declaraciones, garantías o condiciones de comerciabilidad, adecuación para un propósito particular, no infracción y no interferencia. Moretti no garantiza que el uso del producto Moretti será sin interrupción o

sin errores. La duración de cualquier garantía implícita que se puede imponer por ley se limita al período de garantía, dentro de los límites de la ley.

Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes relacionados con productos para consumidores finales. En esos estados o países, algunas exclusiones o limitaciones de esta garantía pueden no aplicarse al usuario. Esta garantía está sujeta a cambios sin aviso previo.

ES



CERTIFICADO DE GARANTÍA

Producto _____

Fecha de compra _____

Distribuidor _____

Calle _____ **Localidad** _____

Vendido a _____

Calle _____ **Localidad** _____

 **MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Melegnano 20122 Cavriaglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN P.R.C.

MORETTI S.p.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com



Heating mattress pad

INSTRUCTION MANUAL



INDEX

1. CODES.....	PAG.3
2. INTRODUCTION.....	PAG.3
3. SAFETY WARNINGS	PAG.3
4. SYMBOLS	PAG.5
5. GENERAL DESCRIPTION	PAG.6
6. INSTRUCTION OF USE	PAG.7
6.1 How to place the heating mattress pad.....	pag. 7
6.2 Automatic switch-off function	pag. 7
6.3 Switch-off.....	pag. 7
7. CLEANING AND MAINTENANCE	PAG.8
7.1. Storage	pag. 8
8. GENERAL CONDITIONS OF DISPOSAL	PAG.9
9. TECHNICAL FEATURES	PAG.9
10. TROUBLESHOOTING.....	PAG.10
11. WARRANTY	PAG.10
11.1 Exempt clauses	pag. 10

1. CODES

LTK780 HEATING MATTRESS PAD - SINGLE 150x80 cm

LTK785 HEATING MATTRESS PAD - DOUBLE 160x140 cm

EN

2. INTRODUCTION

Thank you for choosing the heating mattress pad of the Kyara line by Moretti. Please read the operating instructions and safety warnings in particular before using the appliance and follow these at all times. Keep this manual and illustrative guide with the appliance for future consultation. Should you pass the device on to another user, make sure to also include this documentation. This manual includes suggestions for a correct use of the appliance and precious advices for your safety. If you have any doubts, please contact the retailer, who will be able to help you and advise you correctly.

NOTE Check that all parts of the product have not been damaged during the shipment. In case of damage do not use the product and contact the retailer for further instructions.

3. SAFETY WARNINGS

- After having removed the appliance from its packaging, verify its integrity and check for any damage caused during transport. If in doubt, do not use the appliance and contact the local retailer. Do not let children play with the packaging! Keep the plastic wrapping out of the reach of children; risk of suffocation!
- Before connecting the appliance, check that the mains voltage data reported on the identification plate corresponds to that of the available electric mains. The identification plate is attached to the appliance.
- This appliance is intended exclusively as a heating mattress pad for home use. Any other use is improper and potentially dangerous.
- When using for the first time, you may notice a nasty odour due to the synthetic materials.
- Checking the heating mattress pad outside with your hands must not be taken into account as this may give a misleading result of the heat emitted.
- The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensorial or mental abilities, or with no experience or knowledge, unless supervised by a person responsible for their safety, supervision or after having received instructions regarding its use.
- Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- Do not use the appliance for ill people, for infants or for persons who are insensitive to heat. This appliance must not be used by children if the control devices have not been set beforehand by a parent or guardian or if the child has not been properly instructed on how to use the device safely.

-  **WARNING - NOT** suitable for children under the age of 3. Children under the age of 3 must not use the appliance as they are unable to react in the event of overheating.
- **DO NOT** activate the temperature control with wet hands.
- **DO NOT** pull the power cord or the appliance itself to remove the plug from the socket.
- **DO NOT** immerse the power cord and the remote control.
- To disconnect the device do not pull the cable, just unplug the plug from the socket.
- Always disconnect the appliance from the mains before cleaning or performing maintenance and when the appliance is not in use.
- To disconnect the device do not pull the cable, just unplug the plug from the socket.
- In case of a fault or malfunctioning of the appliance, switch it off and do not tamper with it. If the appliance needs to be repaired, contact an authorised technical service centre.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by an authorised technical service centre, so as to prevent all risks.
- The appliance must be used solely with the types of control indicated on the label.
- **DO NOT** place the remote control of the heating mattress pad under the pillow, the blankets or the cover when the device is turned on.
-  **DO NOT** use the folded appliance.
- Before storage, let the appliance cool before folding it.
- **DO NOT** leave clothes inside the appliance if folded.
- Inspect the appliance frequently to check for signs of wear and tear. If such signs are found or if the appliance has been used incorrectly, contact an authorised technical assistance centre before continuing to use it.
- People with pacemakers **SHOULD NOT** use the device. The device can be used to preheat the bed, but it has to be turned off and disconnected before going to bed.
- This appliance is not intended for medical use inside of hospitals.
- **DO NOT** use the appliance if it is wet or in locations with an high level of humidity (e.g., bathroom).
- **DO NOT** use the appliance to keep animals warm.
- **DO NOT** leave the appliance running while you sleep. Always switch off the device before falling asleep
- If the device is used for an extended period, the selector should be placed on the level 1-2 (minimum heat).
- **DO NOT** use the appliance on swollen or painful parts of the body.
- Immediately switch the device off if you feel pain during the use.
- **DO NOT** use the device if highly flammable gases are present in the air.
- **NEVER** use the device near to a gas source.
- **DO NOT** place on the device flammable materials or materials that easily deteriorate due to the heat (e.g., carton, plastic, paper, candles).
- **NEVER** expose the appliance to other heat sources (such as burners or ovens), sub-zero temperatures, direct sunlight, humidity.
-  **DO NOT INSERT PINS OR NEEDLES.**
- Application of the appliance for a long time at high temperature can burn the skin.
- **DO NOT** use the device with wet or damp hands and/or feet.
- **DO NOT** use the device in the bathroom, laundries, always place it so as to avoid falling into the water.
- Avoid using extensions; if the extension cable is not suitable, it may overheat.

- **DO NOT** use on adjustable beds: otherwise check before use that the cover and the cable cannot be trapped or blocked.
- **DO NOT** tuck.

EN



WARNING!

In case of improper use, exist the risk of possible injuries.

4. SYMBOLS



Product code



Month and year of production



CE mark



Instruction manual



Disposal



Insulation class II



Do not use bleach



Hand wash at a temperature not higher than 30°



Do not dry-clean



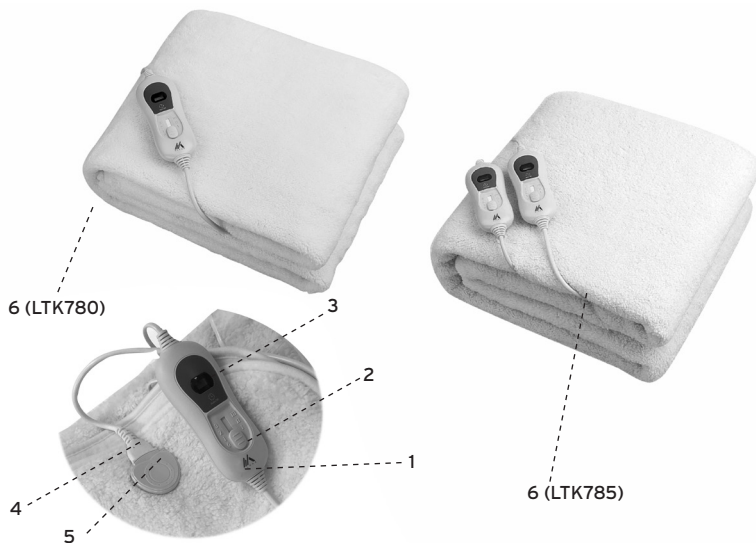
Do not dry the heating mattress pad in the dryer



Do not iron

5. GENERAL DESCRIPTION

EN



(Image for illustrative purpose only)

MAIN COMPONENTS

1. Remote control
2. Temperature selector
3. Display
4. Connector
5. Connector base
6. Heating mattress pad

6. INSTRUCTION OF USE

The heating mattress pad must be placed between the mattress and the first sheet, not over the bed or people.

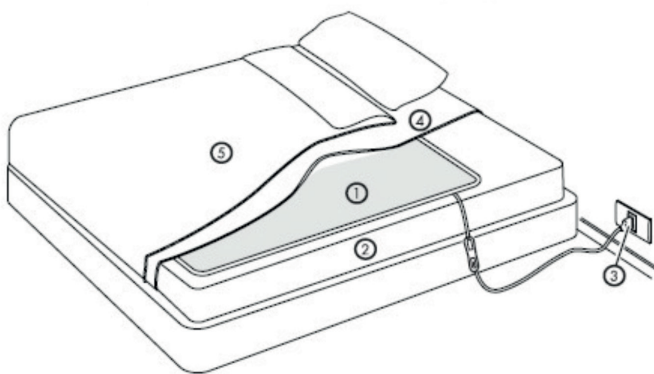


ATTENTION!

The heating mattress pad can only be used with the control supplied. The relative model is specified on the label sewn on the panel.

EN

6.1 How to place the heating mattress pad



(Image for illustrative purpose only)

1. Place the mattress pad directly on the mattress, with the plug facing the mattress. Make sure it is stretched out and secure it with the straps provided. **DO NOT** place the heating mattress pad under the pillow.
2. Place the first sheet over the mattress pad and prepare the bed as usual.
3. Insert the socket of the control into the plug to connect the adjustment control of the temperature to the mattress pad. For the double model it is necessary to repeat the operation also for the second grip. Unplug the heating mattress pad pressing the levers on the sides of the plug. Insert the plug of the control cable into the socket. Select the desired temperature by turning the knob adjustment. Select the high pre-heating temperature to obtain a rapid heating. Select temperatures 1 to 4 for prolonged heating.
 - Level 0 = off
 - Level 1 = Minimum temperature
 - Level 2 = Average temperature
 - Level 3 = Maximum temperature

6.2 Automatic switch-off function

- The heating mattress pad is provided with an automatic switch-off system. After 180 minutes of functioning it automatically turns off.
- To turn the device on once again, place the temperature selector in position "O", wait a few seconds, then select the desired temperature once again.

6.3 Switch-off

- Switch the heating mattress pad off by placing the temperature selector in position "O".
- Remove the plug from the socket.

7. CLEANING AND MAINTENANCE

EN



Do not use bleach



Hand wash at a temperature not higher than 30°



Do not dry-clean



Do not dry the heating mattress pad in the dryer



Do not iron

- Over time, the fabric of the bedwarmer may undergo a natural yellowing. This does not compromise the safety and/or performance of the device itself.
- Before cleaning make sure that the heating mattress pad is not connected to the electric main and that it's cold.
- Before cleaning make sure the connection cable is detached.
- Washing in the washing machine, dry cleaning or tumble drying can be damaging the internal heating wire due to the high speed force. The HEATING MATTRESS PAD can be washed by hand at a temperature not exceeding 30 °C. To dry the heating mattress pad, place it on a surface that absorbs moisture.
- Do NOT compress or squeeze.
- Use a neutral cleanser.
- DO NOT use bleach.
- DO NOT dry in the dryer, leave the heating mattress pad dry to the air. DO NOT place it on radiators or other heating systems.
- DO NOT iron.
- DO NOT use pins on electrical parts of the device to prevent damage.
- Make sure that the heating mattress pad is completely dried, before using it again.
- While cleaning do not use chemical or abrasive products.
- Never immerse the power cord or remote control in water or other liquids, this would cause irreparable damage.
- DO NOT use the heating mattress pad until it is completely dry.
- LAY OUT THE BED WARMER
 - It is recommended to lay the bed warmer trying to reach the original size. The best result is obtained when the product is still wet, by pulling the side strips one by one. It may be necessary to repeat this operation several times until the product will not be dry.
 - Check that the cables are not twisted or bent. Such control is better if done against the light.
 - In case of cable problems, after laying out the heating mattress pad, or if the mattress pad does not takes its original form, contact your nearest dealer for a security check.

7.1. Storage

- Allow the product to cool before storing.
- Do not place objects on top of the product during storage.
- Always store the heating mattress pad in a dry place away from other heat sources.

8. GENERAL CONDITIONS OF DISPOSAL



The product is packaged in recyclable materials. Dispose of it in compliance with the environmental protection standards.



The product must be disposed of appropriately, in compliance with European standard 2002/96/EC. The recyclable materials contained in the appliance must be recovered so as to prevent environmental pollution. For further information, contact the local disposal body or the appliance dealer.

EN

9. TECHNICAL FEATURES



MORETTI
www.morettispa.com









NO BLEACH NO IRONING Model: REF

NO DRY CLEAN NO WASHER DRY Voltage: LOT

Rated power input:

IMPORTED AND DISTRIBUTED BY MORETTI S.P.A. Cavriglia (AR) Italy.

MADE IN P.R.C.

IT - USARE SOLO CON IL COMANDO SS03. UN'APPLICAZIONE PROLUNGATA CON REGOLAZIONE ELEVATA PUÒ CAUSARE BRUCIATURE ALLA PELLE. NON UTILIZZARE CON INVALIDI, INFANTI E PERSONE INSENSIBILI AL CALORE. NON UTILIZZARE SE BAGNATO.

EN - USED ONLY WITH DETACHABLE CONTROLLER SS03. A TOO LONG APPLICATION CAN RESULT IN SKIN BURNS. DO NOT DRY CLEAN. DO NOT USE WITH INFANTS, A HELPLESS PERSON OR A PERSON INSENSITIVE TO HEAT. HAND WASH ONLY. DO NOT USE IF WET.

ES - USE EL APARATO SOLO CON EL MANDO TIPO SS03. UNA APLICACIÓN PROLONGADA CON REGULACIÓN ELEVADA PUEDE CAUSAR QUEMADURAS EN LA PIEL. NO UTILICE CON PERSONAS INVÁLIDAS, NIÑOS Y PERSONAS INSENSIBLES AL CALOR. NO UTILICE SI ESTÁ HÚMEDA.

PT - USAR SOMENTE COM O COMANDO TIPO SS03. UMA APLICAÇÃO PROLONGADA COM REGULAÇÃO ELEVADA PODE CAUSAR QUEIMADURAS À PELE. NÃO UTILIZAR COM INVÁLIDOS, CRIANÇAS E PESSOAS INSENSÍVEIS AO CALOR. NÃO UTILIZAR SE HÚMIDO.

(Image for illustrative purpose only)



Cod. LTK780

- Measure 150x80 cm
- Power 60W
- Voltage 220-240V ~ 50/60Hz
- Automatic power off approximately 180 min
- Weight 880 g about
- Material 100% polyester
- Upper part: sherpa pile



Cod. LTK785

- Measure 160x140cm
- Potenza 2x60W (Max 120W)
- Voltage 220-240V ~ 50/60Hz
- Automatic power off approximately 180 min
- Weight 1,7 kg about
- Material 100% polyester
- Upper part: sherpa pile

10. TROUBLESHOOTING

EN



ATTENTION!

If the electrical device does not work properly and it is defective, do not attempt to repair it by yourself.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The device does not work.	The device does not receive the power source.	Verify if: a. the power cable is connected to the connecting socket; b. the plug is insert in the socket; c. the socket is defective; d. the fuse of your mains connection has been activated.
	Any temperature level has been selected. The temperature selector is in position 0.	Move the temperature selector to position 1, 2 or 3.
	The protection against overheating has been activated.	Have the device checked by the manufacturer.

11. WARRANTY

Every Moretti product is guaranteed for 2 (two) YEARS from the purchase date, except the restrictions specified below. The warranty shall not apply in case of damage caused by improper use, abuse, alterations of the product or any other use not in compliance with the user manual.

The proper use of the product is indicated in the user manual. Moretti S.p.A. shall not be liable for any damages or personal injuries due to incorrect assembly/improper use of the device, not compliant with the user manual.

Moretti does not guarantee its products against damages or faults in the following cases: natural disasters, non authorized maintenance or reparations, damages caused by electrical supply problems (if provided), use of parts or components not provided by Moretti, failure in accomplishing the guidelines and instructions for use, non authorized alterations, damages due to the transport (different from Moretti original delivery) or failure in maintaining the device as indicated in the manual.

The components subject to wear are not covered by this warranty if the damage is due to the normal use of the product.

11.1 Exempt clauses

Except what clearly specified in this warranty and in accordance with the law, Moretti S.p.A. does not offer its customers any other declaration, warranty or condition, expressed or implicit, including any declaration, warranty or condition of merchantability, of non violation

or non interference, of suitability for a specific aim. Moretti S.p.A. does not guarantee that the use of Moretti products will be continuous and faultless. The duration of possible implicit warranties that may be applied in accordance with the law is limited to the warranty period. Some states or countries do not allow limitations to the duration of an implicit warranty, or the exoneration, or the limitations of accidental or indirect damages related to products for consumers. In such states or countries some exoneration or limitation of this warranty may not be applied to the user. This warranty is subject to modifications without any prior notice.

EN



WARRANTY CERTIFICATE

Product _____

Purchased on (date) _____

Retailer _____

Address _____ Town/city _____

Sold to _____

Address _____ Town/city _____

 **MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN P.R.C.

MORETTI S.p.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com



Capa aquecedora MANUAL DE INSTRUÇÕES



ÍNDICE

1. CÓDIGOS.....	PAG.3
2. INTRODUÇÃO	PAG.3
3. ADVERTÊNCIAS SOBRE SEGURANÇA	PAG.3
4. SIMBOLOGIA UTILIZADA	PAG.5
5. DESCRIÇÃO GERAL	PAG.6
6. MODO DE UTILIZAÇÃO	PAG.7
6.1 Como colocar a capa aquecedora	pag. 7
6.2 Função de desligação automática	pag. 7
6.3 Desligação	pag. 7
7. LIMPEZA E MANUTENÇÃO.....	PAG.8
7.1 Conservação	pag. 8
8. CONDIÇÕES GERAIS DE ELIMINAÇÃO.....	PAG.9
9. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	PAG.9
10. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	PAG.10
11. GARANTIA	PAG.10
11.1 Cláusulas de exoneração	pag. 10

1. CÓDIGOS

LTK780 CAPA AQUECEDORA - INDIVIDUAL 150x80 cm

LTK785 CAPA AQUECEDORA - CAMA DE CASAL 160x140 cm

2. INTRODUÇÃO

Obrigado por ter escolhido a capa aquecedora da linha Kyara by Moretti. Antes de utilizar o aparelho, leia com atenção as instruções de utilização e, nomeadamente, as advertências sobre a segurança, seguindo-as escrupulosamente. Guarde o presente manual durante todo o tempo de vida útil do produto, para efeitos de consulta. Em caso de cessão do aparelho a terceiros, entregue também toda a documentação. Este manual contém pequenas sugestões para uma utilização correta do dispositivo escolhido por si e conselhos preciosos para a sua segurança. Em caso de dúvidas, queira contactar o revendedor, que o saberá ajudar e aconselhar corretamente.

NOTA: certifique-se de que nenhuma parte do produto sofreu danos durante o transporte. Em caso de danos, não utilize o produto e contacte o revendedor para obter instruções.

3. ADVERTÊNCIAS SOBRE SEGURANÇA

- Depois de ter retirado o aparelho da embalagem, verifique a integridade do produto e a possível existência de danos causados durante transporte. Em caso de dúvida, não utilize o aparelho e contacte o revendedor local. O material da embalagem não é um brinquedo! Mantenha o saco de plástico fora do alcance das crianças. Existe risco de asfixia!
- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que os dados da tensão de rede indicados na placa de identificação coincidem com os da rede elétrica disponível. A placa de identificação encontra-se no aparelho.
- O presente aparelho destina-se exclusivamente a funcionar como capa aquecedora de uso doméstico. Qualquer outra utilização é considerada não conforme e, por conseguinte, perigosa.
- Durante as primeiras utilizações, pode libertar maus odores devido aos materiais sintéticos.
- Os ensaios de calor da capa aquecedora ao ar livre, por exemplo, com as mãos, não podem ser considerados válidos, porque estão sujeitos a uma avaliação errada do calor.
- O aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com incapacidade física, sensorial ou mental, ou com falta de experiência ou de conhecimentos, a menos que estejam sob a vigilância de uma pessoa responsável pela sua segurança ou que tenham recebido dessa pessoa instruções sobre como utilizar o aparelho.
- As crianças devem ser mantidas sob vigilância para evitar que brinquem com o aparelho.
- Em especial, não utilize o aparelho em pessoas doentes, bebés ou pessoas insensíveis ao calor. Este aparelho não deve ser utilizado por crianças se os dispositivos de comando não tiverem sido pré-regulados por um adulto ou se a criança não tiver obtido instruções adequadas sobre como utilizar de forma segura esses dispositivos.



- **ADVERTÊNCIA - NÃO** recomendado a crianças com idade inferior a 3 anos. As crianças com idade inferior a 3 anos não devem utilizar o aparelho devido à sua incapacidade de reagir em caso de sobreaquecimento.
- **NÃO** acione o comando da temperatura com as mãos molhadas.
- **NÃO** puxe pelo cabo de alimentação nem pelo próprio aparelho para retirar a ficha da tomada elétrica.
- **NÃO** mergulhe o cabo de alimentação e o telecomando em líquidos.
- Desligue sempre o dispositivo da rede elétrica antes de efetuar a limpeza ou a manutenção e em caso de inatividade.
- Para desligar o dispositivo, não puxe pelo cabo, retire a ficha da tomada.
- Em caso de avaria ou de funcionamento deficiente do aparelho, desligue-o e não o tente reparar. Para eventuais reparações, dirija-se apenas a um centro de assistência técnica autorizado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um centro de assistência técnica autorizado, para evitar qualquer risco.
- O aparelho deve ser utilizado apenas com os tipos de comandos indicados na respetiva etiqueta.
- **NÃO** coloque o controlo remoto da capa aquecedora sob a almofada ou entre os lençóis ou cobertores quando o dispositivo estiver ligado.
-  **NÃO** utilize o aparelho dobrado.
- Quando guardar o produto, deixe-o arrefecer antes de o dobrar.
- **NÃO** deixe peças de roupa no interior do produto dobrado.
- Verifique frequentemente o aparelho para se certificar de que não existem vestígios de desgaste ou deterioração. Se existirem vestígios desse tipo ou se o aparelho tiver sido utilizado incorretamente, dirija-se a um centro de assistência técnica autorizado antes de o voltar a utilizar.
- O dispositivo **NÃO** deve ser utilizado por portadores de pacemakers. O dispositivo pode ser utilizado para pré-aquecer a cama, mas deve ser desligado e a ficha retirada da tomada antes de se deitar.
- Este aparelho não é adequado para uso médico em ambiente hospitalar.
- **NÃO** utilize o aparelho se estiver molhado ou em ambientes com elevado nível de humidade (exemplo, casa de banho).
- **NÃO** utilize o aparelho para aquecer os animais.
- **NÃO** durma com o aparelho em funcionamento. Desligue-o sempre antes de adormecer.
- Se utilizar o aparelho durante um período de tempo prolongado, o interruptor deve ser colocado na posição 1-2 (calor mínimo).
- **NÃO** utilize o dispositivo em partes do corpo inchadas ou doridas.
- Desligue imediatamente o dispositivo se sentir dor durante a utilização.
- **NÃO** utilize o dispositivo se no ar existirem gases altamente inflamáveis.
- **NÃO** utilize nunca o dispositivo junto de uma fonte de gás.
- **NÃO** coloque sobre o produto materiais combustíveis nem materiais que se deterioram facilmente com o calor (por exemplo, cartão, plástico, papel, velas).
- **NÃO** exponha nunca o aparelho a outras fontes de calor (como fogões ou fornos), a temperaturas abaixo de zero, à luz direta do sol e à humidade.
-  **NÃO INSIRA AGULHAS NEM ALFINETES.**
- Uma aplicação prolongada com regulação elevada pode causar queimaduras na pele.
- **NÃO** utilize o dispositivo com as mãos e/ou os pés molhados ou húmidos.

- **NÃO** utilize o dispositivo na casa de banho, lavandarias, etc.; posicione-o sempre de forma a não cair na água.
- Evite utilizar extensões; se não for adequado, pode ocorrer o sobreaquecimento do cabo de extensão.
- **NÃO** utilize em camas reguláveis. Se o fizer, antes da utilização, certifique-se de que não existe o risco de a capa e o cabo ficarem entalados ou presos.
- **NÃO** dobre.



ADVERTÊNCIA:

em caso de uso indevido, existe risco de possíveis lesões.

4. SIMBOLOGIA UTILIZADA



Código do produto



Mês e ano de fabrico



Marca CE



Manual de instruções



Eliminação



Classe de proteção II



Não utilizar lixívia



Lavar à mão a uma temperatura não superior a 30°C



Não lavar a seco

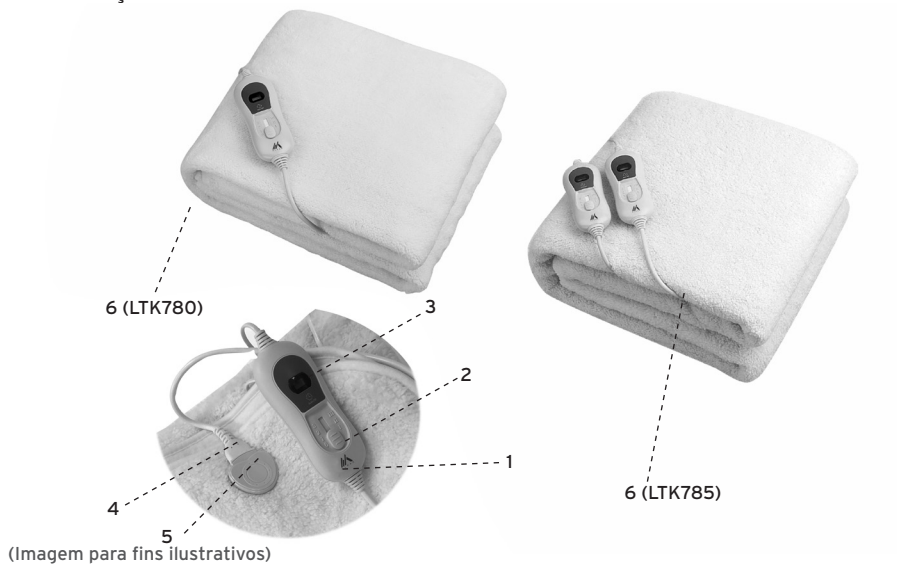


Não secar na máquina de secar roupa



Não passar a ferro

5. DESCRIÇÃO GERAL



COMPONENTES PRINCIPAIS

1. Telecomando
2. Seletor de temperatura
3. Visor
4. Conector
5. Base do conector
6. Capa aquecedora

6. MODO DE UTILIZAÇÃO

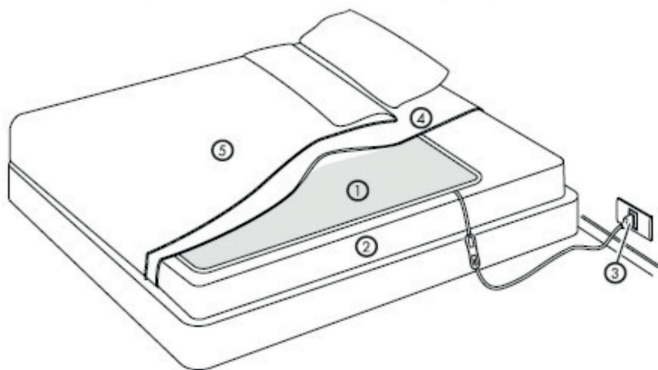
A capa aquecedora deve ser posicionada entre o colchão e o primeiro lençol e não sobre a cama ou as pessoas.



ATENÇÃO!

A capa aquecedora pode ser utilizada exclusivamente com o comando incluído. O respetivo modelo está especificado na etiqueta.

6.1 Como colocar a capa aquecedora



(Imagem para fins ilustrativos)

1. Posicione a capa aquecedora diretamente sobre o colchão, com a ficha voltada para o colchão. Certifique-se de que fica bem esticada e prenda-a com as correias fornecidas. **NÃO** coloque a capa aquecedora sob a almofada.
2. Coloque o primeiro lençol sobre a capa aquecedora e faça a cama como de costume.
3. Introduza a tomada do comando na ficha para ligar o comando de regulação da temperatura à capa aquecedora. Para o modelo de cama de casal, é necessário repetir a operação também para a segunda tomada. Desligue a tomada da capa aquecedora, premindo as patilhas dos lados da ficha. Introduza a ficha do cabo do comando na tomada de elétrica. Selecione a temperatura pretendida, rodando o botão de regulação. Selecione a temperatura elevada de pré-aquecimento para um aquecimento rápido. Selecione as temperaturas de 1 a 4 para um aquecimento prolongado.
 - Nível 0 = desligada
 - Nível 1 = temperatura mínima
 - Nível 2 = temperatura média
 - Nível 3 = temperatura máxima

6.2 Função de desligação automática

- A capa aquecedora está equipada com um sistema de paragem automática. Após 180 min. de funcionamento, desliga-se.
- Para ligar novamente o aparelho, posicione o interruptor do seletor da temperatura na posição "0", aguarde alguns segundos e, de seguida, selecione de novo o nível de temperatura pretendido.

6.3 Desligação

- Desligue a capa aquecedora colocando o seletor da temperatura na posição "0".
- Retire a ficha elétrica da tomada elétrica.

7. LIMPEZA E MANUTENÇÃO



Não utilizar lixívia



Lavar à mão a uma temperatura não superior a 30°C



Não lavar a seco



Não secar na máquina de secar roupa



Não passar a ferro

- Com o tempo, o tecido da capa aquecedora pode sofrer um amarelecimento natural. Este fenómeno não compromete a segurança e/ou o desempenho do dispositivo.
- Antes de efetuar a limpeza, certifique-se de que a capa aquecedora não está ligada à rede elétrica e de que está fria.
- Desligue sempre o cabo de alimentação antes de efetuar a limpeza.
- A lavagem à máquina e a seco ou a secagem na máquina podem danificar o fio de aquecimento interno devido à força da alta velocidade. A capa aquecedora pode ser lavada à mão a uma temperatura não superior a 30 °C. Para secar a capa aquecedora, coloque-a sobre uma superfície que absorva a humidade.
- NÃO a comprima nem torça.
- Utilize um detergente neutro.
- NÃO UTILIZE lixívia.
- NÃO seque na máquina de secar, deixe secar ao ar, não coloque a capa aquecedora sobre um radiador ou outro sistema de aquecimento.
- Não utilize molas de roupa nas partes elétricas do dispositivo para evitar danos.
- NÃO passe a ferro.
- Certifique-se de que a capa aquecedora está completamente seca antes de a voltar a utilizar.
- Durante a limpeza, não utilize produtos químicos ou abrasivos.
- Nunca mergulhe o cabo de alimentação nem o controlo remoto em água ou outros líquidos, para evitar causar danos irreparáveis.
- NÃO utilize a capa aquecedora enquanto não estiver completamente seca.
- **ESTIQUE A CAPA AQUECEDORA**
 - É recomendável esticar a capa aquecedora tentando atingir o tamanho original. O melhor resultado obtém-se com o produto ainda húmido, puxando pelas faixas laterais uma de cada vez. Pode ser necessário repetir esta operação várias vezes até que o produto esteja seco.
 - Certifique-se de que os cabos não estão torcidos nem dobrados. Esta verificação faz-se melhor a contra a luz.
 - Em caso de problemas com os cabos após ter esticado a capa aquecedora ou se a capa não recuperar a forma original, contacte o revendedor mais próximo de si para um controlo de segurança.

7.1 Conservação

- Deixe o produto arrefecer antes de o guardar.

- Não coloque objetos em cima do produto durante o armazenamento.
- Guarde sempre a capa aquecedora num local seco e afastado de outras fontes de calor.

8. CONDIÇÕES GERAIS DE ELIMINAÇÃO

 A embalagem do produto é composta por materiais recicláveis. Elimine-a em conformidade com as normas de proteção do ambiente.

 Nos termos da norma europeia 2002/96/CE, o aparelho em fim de vida deve ser eliminado em conformidade com a regulamentação em vigor. Os materiais recicláveis do aparelho devem ser recuperados a fim de evitar danos ambientais. Para obter mais informações, contacte a entidade local responsável pela gestão de resíduos ou o revendedor do aparelho.

9. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS


MORETTI
www.morettispa.com









 NO BLEACH

 NO IRONING

 NO DRY CLEAN

 NO WASHER DRY

Model: REF

Voltage: LOT

Rated power input:

IMPORTED AND DISTRIBUTED BY MORETTI S.P.A. Cavriglia (AR) Italy. MADE IN P.R.C.

IT - USARE SOLO CON IL COMANDO SS03. UN'APPLICAZIONE PROLUNGATA CON REGOLAZIONE ELEVATA PUÒ CAUSARE BRUCIATURE ALLA PELLE. NON UTILIZZARE CON INVALIDI, INFANTI E PERSONE INSENSIBILI AL CALORE. NON UTILIZZARE SE BAGNATO.

EN - USED ONLY WITH DETACHABLE CONTROLLER SS03. A TOO LONG APPLICATION CAN RESULT IN SKIN BURNS. DO NOT DRY CLEAN. DO NOT USE WITH INFANTS, A HELPLESS PERSON OR A PERSON INSENSITIVE TO HEAT. HAND WASH ONLY. DO NOT USE IF WET.

ES - USE EL APARATO SOLO CON EL MANDO TIPO SS03. UNA APLICACIÓN PROLONGADA CON REGULACIÓN ELEVADA PUEDE CAUSAR QUEMADURAS EN LA PIEL. NO UTILICE CON PERSONAS INVÁLIDAS, NIÑOS Y PERSONAS INSENSIBLES AL CALOR. NO UTILICE SI ESTÁ HÚMEDA.

PT - USAR SOMENTE COM O COMANDO TIPO SS03. UMA APLICAÇÃO PROLONGADA COM REGULAÇÃO ELEVADA PODE CAUSAR QUEIMADURAS À PELE. NÃO UTILIZAR COM INVÁLIDOS, CRIANÇAS E PESSOAS INSENSÍVEIS AO CALOR. NÃO UTILIZAR SE HÚMIDO.

(Imagem para fins ilustrativos)



Cód. LTK780

- Dimensões 150x80 cm
- Potência 60W
- Alimentação 220-240V ~ 50/60Hz
- Desligação automática cerca de 180 minutos
- Peso cerca de 880 g
- Composição 100% poliéster
- parte superior: tecido de lã sherpa



Cód. LTK785

- Dimensões 160x140 cm
- Potência 2x60W (máx. 120W)
- Alimentação 220-240V ~ 50/60Hz
- Desligação automática cerca de 180 minutos
- Peso cerca de 1,7 kg
- Composição 100% poliéster
- parte superior: tecido de lã sherpa

10. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



ATENÇÃO!

Se o dispositivo elétrico não funcionar corretamente ou apresentar algum defeito, não o tente reparar.

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
O dispositivo não funciona.	O dispositivo não recebe alimentação.	Verifique se: a. o cabo de alimentação está corretamente ligado à tomada de ligação; b. a ficha elétrica está inserida na tomada elétrica; c. a ficha está danificada; d. o fusível da sua ligação elétrica foi ativado.
	Não foi selecionado nenhum nível de temperatura. O regulador do nível de temperatura está na posição 0.	Desloque o nível do regulador da temperatura para a posição 1, 2 ou 3.
	Ativou-se a proteção contra sobreaquecimento.	Solicite a verificação do dispositivo.

11. GARANTIA

Todos os produtos Moretti estão garantidos contra defeitos de material ou fabrico por um período de 2 (dois) anos a partir da data de venda do produto, salvo em caso de eventuais exclusões e limitações especificadas de seguida. Esta garantia não é válida em caso de uso indevido, abuso ou alteração do produto e por não observância das instruções de utilização. A finalidade correta do produto é indicada no manual de utilização.

A Moretti não se responsabiliza por danos, lesões pessoais ou outros incidentes decorrentes da instalação e/ou utilização do aparelho de forma não totalmente conforme com as instruções contidas nos manuais de instalação, montagem e utilização.

A Moretti não garante os produtos Moretti contra danos ou defeitos nas seguintes situações: catástrofes naturais, operações de manutenção ou reparação não autorizadas, danos decorrentes de problemas de alimentação elétrica (se prevista), utilização de peças ou componentes não fornecidos pela Moretti, não cumprimento das diretrizes e instruções de utilização, alterações não autorizadas, danos de transporte (diferente do transporte original da Moretti) ou decorrentes da não execução da manutenção conforme indicado no manual.

Não estão cobertos pela presente garantia os componentes sujeitos a desgaste se o dano for imputado a uma utilização normal do produto.

11.1 Cláusulas de exoneração

Exceto conforme expressamente especificado na presente garantia e dentro dos limites da lei, a Moretti não oferece nenhuma declaração, garantia ou condição, expressa ou

implícita, incluindo eventuais declarações, garantias ou condições de comerciabilidade, adequabilidade a um determinado fim, não violação e não interferência. A Moretti não garante que o funcionamento do produto Moretti seja ininterrupto ou sem erros. A duração de eventuais garantias implícitas que possam ser impostas por lei está limitada ao período de garantia, nos limites da legislação em vigor. Alguns estados ou países não permitem limitações à duração de uma garantia implícita ou a exclusão ou limitação de danos acidentais ou indiretos em relação a produtos para consumidores. Nesses estados ou países, algumas exclusões ou limitações desta garantia podem não se aplicar ao utilizador. A presente garantia está sujeita a alterações sem aviso prévio.



CERTIFICADO DE GARANTIA

Produto _____

Compra em data de _____

Revendedor _____

Rua _____ **Localidade** _____

Venda em _____

Rua _____ **Localidade** _____

PT

 **MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Melegnano 20122 Cavriaglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com e-mail: **info@morettispa.com**

MADE IN P.R.C.

MORETTI S.p.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com



DE

MA LTK780_LTK710_LTK785 01 A_DE_06-2021

Heizmatratzenauflage BEDIENUNGSANLEITUNG



INDICE

1. ARTIKEL	PAG.3
2. INTRODUCTION	PAG.3
3. SICHERHEITSHINWEISE	PAG.3
4. SYMBOLE	PAG.5
5. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG	PAG.6
6. GEBRAUCHSANWEISUNG	PAG.7
6.1 So legen Sie die Heizmatratzenauflage richtig auf	pag. 7
6.2 Automatische Abschaltfunktion	pag. 7
6.3 Ausschalten	pag. 8
7. REINIGUNG UND WARTUNG	PAG.8
7.1. Lagerung	pag. 9
8. ALLGEMEINE ENTSORGUNGSBEDINGUNGEN	PAG.9
9. TECHNISCHE MERKMALE	PAG.9
10. FEHLERSUCHE	PAG.10
11. GARANTIE	PAG.10
11.1 Exempt clauses	pag. 11

1. ARTIKEL

LTk780 HEIZMATRATZENAUFLAGE - EINZELBETT 150 x 80 cm

LTk785 HEIZMATRATZENAUFLAGE - DOPPEL 160 x 140 cm

2. INTRODUCTION

Vielen Dank, dass Sie sich für die Heizmatratzenauflage der Kyara-Serie von Moretti entschieden haben. Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Geräts insbesondere die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise und befolgen Sie diese stets. Bewahren Sie diese Anleitung und die illustrierte Anleitung zusammen mit dem Gerät auf, damit Sie später darauf zurückgreifen können. Wenn Sie das Gerät an einen anderen Benutzer weitergeben, legen Sie bitte auch diese Dokumentation bei. Diese Anleitung enthält Hinweise zum richtigen Gebrauch des Geräts und wichtige Ratschläge zu Ihrer Sicherheit. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Händler, der Ihnen weiterhelfen und Sie richtig beraten kann.

DE

NOTE Überprüfen Sie, ob alle Teile des Produkts während des Transports beschädigt wurden. Verwenden Sie das Produkt im Falle einer Beschädigung nicht und wenden Sie sich für weitere Anweisungen an den Händler.

3. SICHERHEITSHINWEISE

- Nachdem Sie das Gerät aus der Verpackung genommen haben, überprüfen Sie es auf Unversehrtheit und kontrollieren Sie es auf Transportschäden. Im Zweifelsfall verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort. Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung spielen! Bewahren Sie die Plastikverpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf; Erstickungsgefahr!
- Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der des verfügbaren Stromnetzes übereinstimmt. Das Typenschild befindet sich am Gerät.
- Dieses Gerät ist ausschließlich als Heizmatratzenauflage für den Hausgebrauch bestimmt. Jede andere Verwendung ist unsachgemäß und potenziell gefährlich.
- Bei der ersten Verwendung kann es aufgrund der synthetischen Materialien zu einem unangenehmen Geruch kommen.
- Das Überprüfen der Heizmatratzenauflage von außen mit den Händen darf nicht berücksichtigt werden, da dies zu einem irreführenden Ergebnis hinsichtlich der abgegebenen Wärme führen kann.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder haben zuvor eine Einweisung in die Verwendung erhalten.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für kranke Menschen, Säuglinge oder Personen, die unempfindlich gegenüber Hitze sind. Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden, wenn die Bedienelemente nicht zuvor von einem Elternteil oder Erziehungsberechtigten eingestellt wurden oder wenn das Kind nicht ordnungsgemäß in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurde.



- WARNUNG - NICHT** geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Kinder unter 3 Jahren dürfen das Gerät nicht benutzen, da sie im Falle einer Überhitzung nicht reagieren können.
- Betätigen Sie die Temperaturregelung NICHT mit nassen Händen.
 - Ziehen Sie NICHT am Netzkabel oder am Gerät selbst, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
 - Tauchen Sie das Netzkabel und die Fernbedienung NICHT in Wasser.
 - Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie nicht am Kabel, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
 - Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder wenn es nicht in Gebrauch ist.
 - Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie nicht am Kabel, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
 - Bei einer Störung oder Fehlfunktion des Geräts schalten Sie es aus und nehmen Sie keine Manipulationen daran vor. Wenn das Gerät repariert werden muss, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
 - Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem autorisierten Kundendienst ersetzt werden, um jegliches Risiko zu vermeiden.
 - Das Gerät darf nur mit den auf dem Etikett angegebenen Steuerungstypen verwendet werden.
 - Legen Sie die Fernbedienung der Heizmatratzenauflage NICHT unter das Kopfkissen, die Decken oder den Bezug, wenn das Gerät eingeschaltet ist.



- VERWENDEN SIE DAS GERÄT NICHT IN ZUSAMMENGEKLAHPTEM ZUSTAND.**
- Lassen Sie das Gerät vor dem Zusammenklappen abkühlen, bevor Sie es verstauen.
 - Lassen Sie keine Kleidung im Gerät, wenn es zusammengeklappt ist.
 - Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß. Wenn Sie solche Anzeichen feststellen oder wenn das Gerät unsachgemäß verwendet wurde, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, bevor Sie es weiter verwenden.
 - Personen mit Herzschrittmachern DÜRFEN das Gerät NICHT verwenden. Das Gerät kann zum Vorwärmen des Bettes verwendet werden, muss jedoch vor dem Schlafengehen ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden.
 - Dieses Gerät ist nicht für den medizinischen Gebrauch in Krankenhäusern vorgesehen.
 - Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn es nass ist oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. im Badezimmer).
 - Verwenden Sie das Gerät NICHT, um Tiere warm zu halten.
 - Lassen Sie das Gerät NICHT laufen, während Sie schlafen. Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie einschlafen.
 - Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird, sollte der Wahlschalter auf Stufe 1-2 (minimale Wärme) stehen.
 - Verwenden Sie das Gerät NICHT an geschwollenen oder schmerzenden Körperstellen.
 - Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn Sie während der Anwendung Schmerzen verspüren.
 - Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn sich leicht entzündliche Gase in der Luft befinden.
 - Verwenden Sie das Gerät NIEMALS in der Nähe einer Gasquelle.
 - Legen Sie KEINE brennbaren Materialien oder Materialien, die sich durch Hitze leicht zersetzen (z. B. Karton, Kunststoff, Papier, Kerzen), auf das Gerät.

• Setzen Sie das Gerät NIEMALS anderen Wärmequellen (wie Brennern oder Öfen), Temperaturen unter Null, direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aus.



• **STECKEN SIE KEINE STIFTE ODER NADELN EIN.**

• Eine längere Anwendung des Geräts bei hohen Temperaturen kann zu Verbrennungen der Haut führen.

• Verwenden Sie das Gerät NICHT mit nassen oder feuchten Händen und/oder Füßen.

• Verwenden Sie das Gerät NICHT im Badezimmer oder in Waschküchen und stellen Sie es immer so auf,

dass es nicht ins Wasser fallen kann.

• Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln; wenn das Verlängerungskabel nicht geeignet ist, kann es zu Überhitzung kommen.

• NICHT auf verstellbaren Betten verwenden: Andernfalls vor Gebrauch überprüfen, dass die Abdeckung und das Kabel nicht eingeklemmt oder blockiert werden können.

• NICHT feststecken.



WARNUNG!

Bei unsachgemäßer Verwendung besteht Verletzungsgefahr.

DE

4. SYMBOLE



Produktcode



Monat und Jahr der Herstellung



CE-Kennzeichnung



Bedienungsanleitung



Entsorgung



Isolationsklasse II



Verwenden Sie kein Bleichmittel.



Handwäsche bei einer Temperatur von maximal 30 °C



Nicht chemisch reinigen



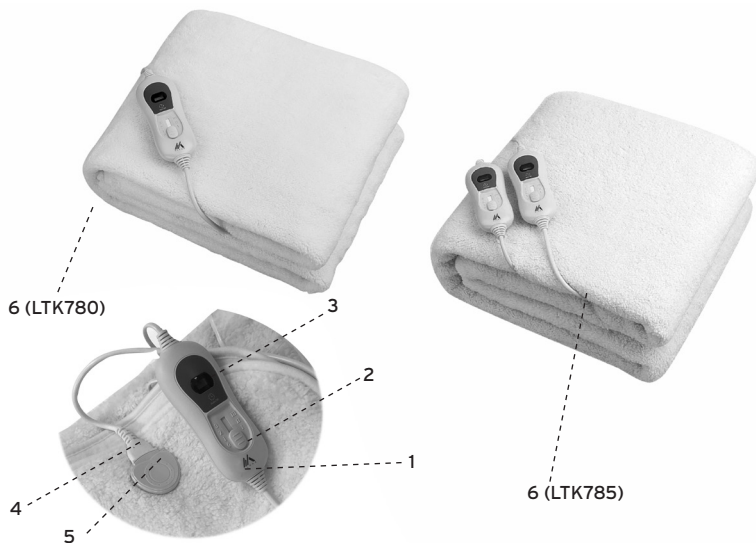
Trocknen Sie die Heizmatratzenauflage nicht im Trockner



Nicht bügeln

5. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

DE



(Bild dient nur zur Veranschaulichung)

HAUPTKOMPONENTEN

1. Fernbedienung
2. Temperaturwahlschalter
3. Display
4. Anschluss
5. Anschlussbasis
6. Heizmatratzenauflage

6. GEBRAUCHSANWEISUNG

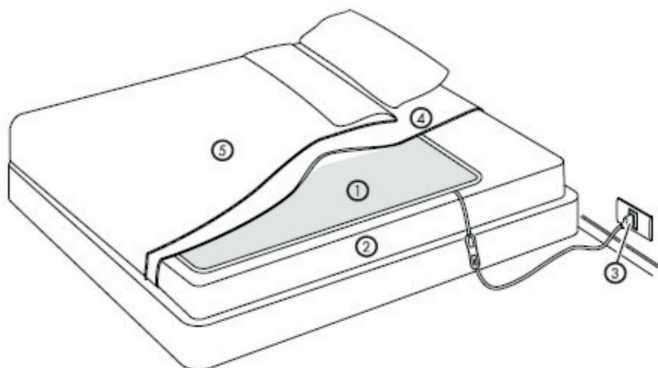
Die Heizmatratzenauflage muss zwischen der Matratze und dem ersten Laken platziert werden, nicht über dem Bett oder Personen.



ACHTUNG !

Die Auflage darf nur mit dem mitgelieferten Steuergerät verwendet werden. Das entsprechende Modell ist auf dem eingenahten Etikett angegeben.

6.1 So legen Sie die Heizmatratzenauflage richtig auf



DE

(Bild dient nur zur Veranschaulichung)

1. Legen Sie die Matratzenauflage direkt auf die Matratze, wobei der Stecker zur Matratze zeigen muss. Stellen Sie sicher, dass sie glatt liegt, und befestigen Sie sie mit den mitgelieferten Gurten. Legen Sie die beheizbare Matratzenauflage NICHT unter das Kopfkissen.

2. Legen Sie das erste Laken über die Matratzenauflage und beziehen Sie das Bett wie gewohnt.

3. Stecken Sie den Stecker des Reglers in die Buchse, um die Temperaturregelung mit der Matratzenauflage zu verbinden. Bei dem Doppelmodell muss dieser Vorgang auch für den zweiten Griff wiederholt werden. Trennen Sie die Heizmatratzenauflage vom Stromnetz, indem Sie die Hebel an den Seiten des Steckers drücken. Stecken Sie den Stecker des Steuerkabels in die Buchse. Wählen Sie die gewünschte Temperatur durch Drehen des Einstellknopfs. Wählen Sie die hohe Vorheiztemperatur, um eine schnelle Erwärmung zu erzielen. Wählen Sie die Temperaturen 1 bis 4 für eine längere Erwärmung.

- Stufe 0 = aus
- Stufe 1 = Mindesttemperatur
- Stufe 2 = Durchschnittstemperatur
- Stufe 3 = Höchsttemperatur

6.2 Automatische Abschaltfunktion

- Die Heizmatratzenauflage ist mit einer automatischen Abschaltfunktion ausgestattet. Nach 180 Minuten Betrieb schaltet sie sich automatisch aus.
- Um das Gerät wieder einzuschalten, stellen Sie den Temperaturwähler auf Position „0“, warten Sie einige Sekunden und wählen Sie dann erneut die gewünschte Temperatur.

6.3 Ausschalten

- Schalten Sie die Heizmatratzenauflage aus, indem Sie den Temperaturwähler auf Position „0“ stellen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

7. REINIGUNG UND WARTUNG



Verwenden Sie kein Bleichmittel



Handwäsche bei einer Temperatur von maximal 30 °C



Nicht chemisch reinigen



Do not dry the heating mattress pad in the dryer



Nicht bügeln

- Im Laufe der Zeit kann der Stoff des Bettwärmers eine natürliche Vergilbung aufweisen. Dies beeinträchtigt jedoch nicht die Sicherheit und/oder Leistung des Geräts selbst.
- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass die Heizmatratzenauflage nicht an das Stromnetz angeschlossen und abgekühlt ist.
- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Anschlusskabel abgezogen ist.
- Das Waschen in der Waschmaschine, die chemische Reinigung oder das Trocknen im Wäschetrockner können aufgrund der hohen Geschwindigkeit den internen Heizdraht beschädigen. Die HEIZMATRATZENAUFLAGE kann bei einer Temperatur von maximal 30 °C von Hand gewaschen werden. Legen Sie die Heizmatratzenauflage zum Trocknen auf eine Oberfläche, die Feuchtigkeit aufnimmt.
- NICHT zusammendrücken oder auswringen.
- Verwenden Sie ein neutrales Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie KEINE Bleichmittel.
- Trocknen Sie die Heizmatratzenauflage NICHT im Trockner, sondern lassen Sie sie an der Luft trocknen. Legen Sie sie NICHT auf Heizkörper oder andere Heizsysteme.
- NICHT bügeln.
- Verwenden Sie KEINE Stecknadeln an elektrischen Teilen des Geräts, um Schäden zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass die Heizmatratzenauflage vollständig getrocknet ist, bevor Sie sie wieder verwenden.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine chemischen oder scheuernden Produkte.
- Tauchen Sie das Netzkabel oder die Fernbedienung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, da dies zu irreparablen Schäden führen würde.
- Verwenden Sie die Heizmatratzenauflage NICHT, bevor sie vollständig getrocknet ist.

Ausbreiten der bettwärmer

- Es wird empfohlen, die Bettwärmer so auszubreiten, dass sie ihre ursprüngliche Größe erreichen. Das beste Ergebnis erzielen Sie, wenn das Produkt noch feucht ist und Sie die Seitenstreifen

nacheinander ziehen.

Möglicherweise müssen Sie diesen Vorgang mehrmals wiederholen, bis das Produkt trocken ist.

- Überprüfen Sie, dass die Kabel nicht verdreht oder geknickt sind. Diese Überprüfung lässt sich am besten gegen das Licht durchführen.

- Bei Kabelproblemen nach dem Auslegen der Heizmatratzenauflage oder wenn die Matratzenauflage nicht ihre ursprüngliche Form annimmt, wenden Sie sich zur Sicherheitsüberprüfung an Ihren nächstgelegenen Händler.

7.1. Lagerung

- Lassen Sie das Produkt vor der Lagerung abkühlen.
- Legen Sie während der Lagerung keine Gegenstände auf das Produkt.
- Lagern Sie die Heizmatratzenauflage immer an einem trockenen Ort, fern von anderen Wärmequellen.

DE

8. ALLGEMEINE ENTSORGUNGSBEDINGUNGEN



Das Produkt ist in recycelbaren Materialien verpackt. Entsorgen Sie es gemäß den Umweltschutzstandards.



Das Produkt muss gemäß der europäischen Norm 2002/96/EG ordnungsgemäß entsorgt werden. Die

im Gerät enthaltenen recycelbaren Materialien müssen zurückgewonnen werden, um Umweltverschmutzung zu vermeiden. Weitere Informationen erhalten Sie bei der örtlichen Entsorgungsstelle oder beim Gerätehändler.

9. TECHNISCHE MERKMALE



MORETTI
www.morettispa.com









NO BLEACH **NO IRONING**

NO DRY CLEAN **NO WASHER DRY**

Model: REF

Voltage: LOT

Rated power input:

IMPORTED AND DISTRIBUTED BY MORETTI S.P.A. Cavriglia (AR) Italy. MADE IN P.R.C.

IT - USARE SOLO CON IL COMANDO SS03. UN'APPLICAZIONE PROLUNGATA CON REGOLAZIONE ELEVATA PUÒ CAUSARE BRUCIATURE ALLA PELLE. NON UTILIZZARE CON INVALIDI, INFANTI E PERSONE INSENSIBILI AL CALORE. NON UTILIZZARE SE BAGNATO.

EN - USED ONLY WITH DETACHABLE CONTROLLER SS03. A TOO LONG APPLICATION CAN RESULT IN SKIN BURNS. DO NOT DRY CLEAN. DO NOT USE WITH INFANTS, A HELPLESS PERSON OR A PERSON INSENSITIVE TO HEAT. HAND WASH ONLY. DO NOT USE IF WET.

ES - USE EL APARATO SOLO CON EL MANDO TIPO SS03. UNA APLICACIÓN PROLONGADA CON REGULACIÓN ELEVADA PUEDE CAUSAR QUEMADURAS EN LA PIEL. NO UTILICE CON PERSONAS INVÁLIDAS, NIÑOS Y PERSONAS INSENSIBLES AL CALOR. NO UTILICE SI ESTÁ HÚMEDA.

PT - USAR SOMENTE COM O COMANDO TIPO SS03. UMA APLICAÇÃO PROLONGADA COM REGULAÇÃO ELEVADA PODE CAUSAR QUEIMADURAS À PELE. NÃO UTILIZAR COM INVÁLIDOS, CRIANÇAS E PESSOAS INSENSÍVEIS AO CALOR. NÃO UTILIZAR SE HÚMIDO.

(Bild dient nur zur Veranschaulichung)

**Cod. LTK780**

- Maße: 150 x 80 cm
 - Leistung 60 W
 - Spannung 220-240 V ~ 50/60 Hz
 - Automatische Abschaltung nach 180 Minuten
 - Gewicht ca. 880 g
 - Material: 100 % Polyester
- Oberteil: Sherpa-Fleece

**Cod. LTK785**

- Maße: 160 x 140 cm
 - Leistung 2x60W (max. 120W)
 - Spannung 220-240 V ~ 50/60 Hz
 - Automatische Abschaltung nach 180 Minuten
 - Gewicht ca. 1,7 kg
 - Material: 100 % Polyester
- Oberteil: Sherpa-Fleece

DE

10. FEHLERSUCHE**ACHTUNG !**

Wenn das Elektrogerät nicht ordnungsgemäß funktioniert und defekt ist, versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt.	Überprüfen Sie: a. das Netzkabel und Anschlussbuchse b. Sitz Stecker in Steckdose c. Funktionalität der Steckdose d. Sicherung der Steckdose
	Der Temperaturwähler befindet sich in Position 0.	Stellen Sie den Temperaturwähler auf Position 1, 2 oder 3.
	Der Überhitzungsschutz wurde aktiviert.	Have the device checked by the manufacturer.

11. GARANTIE

Für jedes Moretti-Produkt gilt eine Garantie von 2 (zwei) JAHREN ab Kaufdatum, mit Ausnahme der unten aufgeführten Einschränkungen. Die Garantie gilt nicht bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Missbrauch, Veränderungen am Produkt oder jede andere Verwendung, die nicht der Bedienungsanleitung entspricht, verursacht wurden.

Die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts ist in der Bedienungsanleitung angegeben. Moretti S.p.A. haftet nicht für Schäden oder Personenschäden, die auf eine falsche Montage/unsachgemäße Verwendung des Geräts zurückzuführen sind, die nicht der Bedienungsanleitung entspricht.

Moretti übernimmt keine Garantie für Schäden oder Mängel an seinen Produkten in den folgenden Fällen: Naturkatastrophen, nicht autorisierte Wartungs- oder Reparaturarbeiten, Schäden aufgrund von Problemen mit der Stromversorgung (falls vorhanden), Verwendung von Teilen oder Komponenten, die nicht von Moretti geliefert wurden, Nichtbeachtung der Richtlinien und Gebrauchsanweisungen, nicht autorisierte Änderungen, Transportschäden

(außer bei Originallieferungen von Moretti) oder Nichtbeachtung der Wartungsanweisungen im Handbuch. Verschleißteile sind von dieser Garantie ausgeschlossen, wenn der Schaden auf den normalen Gebrauch des Produkts zurückzuführen ist.

11.1 Exempt clauses

Sofern nicht ausdrücklich in dieser Garantie angegeben und gemäß den gesetzlichen Bestimmungen, gibt Moretti S.p.A. seinen Kunden keine weiteren ausdrücklichen oder stillschweigenden Zusicherungen, Garantien oder Bedingungen, einschließlich Zusicherungen, Garantien oder Bedingungen hinsichtlich der Marktgängigkeit, der Nichtverletzung oder Nichtbeeinträchtigung von Rechten Dritter sowie der Eignung für einen bestimmten Zweck. Moretti S.p.A. garantiert nicht, dass die Verwendung der Moretti-Produkte kontinuierlich und fehlerfrei ist. Die Dauer möglicher stillschweigender Garantien, die gemäß den gesetzlichen Bestimmungen

gelten können, ist auf die Gewährleistungsfrist beschränkt.

In einigen Staaten oder Ländern sind Beschränkungen der Dauer einer stillschweigenden Garantie oder der Haftungsausschluss oder die Beschränkung von zufälligen oder indirekten Schäden im Zusammenhang mit Produkten für Verbraucher nicht zulässig. In solchen Staaten oder Ländern gelten einige Haftungsausschlüsse oder Beschränkungen dieser Garantie möglicherweise nicht für den Benutzer. Diese Garantie kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden. not be applied to the user. This warranty is subject to modifications without any prior notice.

DE



GARANTIEZERTIFIKAT

Produkt _____

Gekauft am (Datum) _____

Händler _____

Adresse _____ **Stadt** _____

Verkauft an _____

Adresse _____ **Stadt** _____

 **MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: **info@morettispa.com**

MADE IN P.R.C.

MORETTI S.p.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com